



**Kappalekohtainen
sanasto**

SUOMI-VENÄJÄ

Anna Liisa Salmela
Jussi Kujansuu

Kääntänyt: Ari Hepo-aho

OPETUSHALLITUS

Kappale 1**урок 1**

| | |
|---|------------------------|
| kappale, kappalee-, kappalet- | урок (в книге); обзац |
| yksi, yhde-, yhte-, yh- | один |
| ensimmäinen, ensimmäise-, ensimmäis- | первый |
| kuka, kene-, ke-, ketkä | кто |
| sinä, sinu- | ты |
| olla, olen, olin, ollut | быть, -, был |
| hei | привет |
| minä, minu- | я |
| mies, miehe-, mies- | мужчина |
| somali, somali- | сомалиец |
| hyvä, hyvä- | хороший |
| huomenta, hyvää huomenta | доброе утро |
| myös | также, тоже. и |
| vietnamilainen, vietnamilaise-, vietnamilais- | вьетнамец, вьетнамка |
| päivä, päivä- | день |
| hyvää päivää | добрый день |
| nainen, naise-, nais- | женщина |
| venäläinen, venäläise-, venäläis- | русский, русская |
| moi | привет |
| nuori, nuore-, nuor- | молодой |
| kurdi, kurdi-, kurd- | курдка |
| perulainen, perulaise-, perulais- | перуанец, перуанка |
| ilta, illa-, ilta- | вечер |
| hyvää iltaa | добрый вечер |
| pitkä, pitkä- | длинный |
| kroatialainen, kroatialaise-, kroatialais- | хорват, хорватка |
| pieni, piene-, pien- | маленький |
| marokkolainen, marokkolaise-, marokkolais- | марокканец, марокканка |
| terve | здорово |
| vaalea, vaalea- | светлый |
| suomalainen, suomalais-, suomalais- | финн, финка |
| punatukkainen, punatukkaise-, punatukkais- | рыжий |
| minäkin = minä myös | и я |
| sinisilmäinen, sinisilmäise-, sinisilmäis- | голубоглазый |
| hän, häne-, hän- | он/она |
| vanha, vanha- | старый |
| iso, iso- | большой |
| me, mei- | мы |
| tänään | сегодня |
| koti, kodi-, koti- | дом (домашний очаг) |
| kotona | дома |
| te, tei- | вы |
| täällä | здесь |
| nyt | сейчас |
| naimisissa, olla naimisissa | женат/замужем |
| he, hei- | они |
| kaikki, kaike-, kaikke- | всё/все |
| ulkona | на улице/во дворе |

| | |
|--|---|
| mikä, mi- | что |
| kuulua, kuulun, kuului, kuulunut | принадлежать, принадлежу, принадлежал |
| mitä kuuluu? | как дела? |
| kiitos, kiitokse-, kiitos- | спасибо |
| kiitos hyvää | спасибо хорошо |
| entä sinulle? | а как твои (дела)? |
| sitten | потом |
| hei sitten | ну пока |
| näkemiin | до свидания |
| jatko, jatko- | продолжение |
| hyvää päivän jatkoa | желаю вам/тебе удачно провести день |
| yö, yö- | ночь |
| kysymys, kysymyksen-, kysymys- | вопрос |
| vastaus, vastauksen-, vastaus- | ответ |
| mitään | ничего |
| erikoinen, erikoisen-, erikois- | специальный, особый |
| ei mitään erikoista | ничего особого |
| kuinka | как |
| voida, voin, voi, voinut | чувствовать, чувствую, чувствовал; мочь |
| hyvin | хорошо |
| miten | как |
| kielitaito, kielitaidon-, kielitaito- | знания языка/(ов) |
| yksikkö, yksikön-, yksikkö- | единственное число |
| monikko, monikon-, monikko- | множественное число |
| myönteinen, myönteisen-, myönteis- | утвердительный |
| kielteinen, kielteisen-, kielteis- | отрицательный |
| persoonana, persoonana- | лицо |
| tämä, tämän-, tä- | этот |
| tuo, tuon- | тот |
| talo, talon- | дом |
| millainen, millaisen-, millais- | какой |
| minkämaalainen, minkämaalais- | из какой страны |
| milloin | когда |
| missä | где |
| pronomini, pronomini- | местоимение |
| verbi, verbi- | глагол |
| adjektiivi, adjektiivin- | прилагательное |
| substantiivi, substantiivin- | существительное |
| tyttö, tytön-, tyttö- | девочка |
| vokaali, vokaalin- | гласный |
| diftongi, diftongin- | дифтонг |
| konsonantti, konsonantin-, konsonantin- | согласный |
| harjoitus, harjoituksen-, harjoituksen- | упражнение |
| opettaja, opettajan- | преподаватель |
| lukea, luen, luki, lukenut | читать, читаю, читал |
| toistaa, toistan, toisti, toistanut | повторять, повторяю. повторял |
| kuunnella, kuuntelen, kuunteli, kuunnellut | слушать, слушаю, слушал |
| Helsinki, Helsingin-, Helsinki- | Хельсинки |
| paritehtävä, paritehtävien- | попарная работа |
| kysyä, kysyn, kysyi, kysynyt | спрашивать, спрашиваю, спрашивал |
| tai | или |

| | |
|--|--|
| vastata, vastaan, vastasi, vastannut | отвечать, отвечаю, отвечал |
| sanoa, sanon, sanoi, sanonut | сказать, скажу, сказал |
| toveri, toveri- | друг, товарищ |
| tavata, tavaan, tavasi, tavannut | встречать, встречаю, встречал |
| nimi, nime- | имя |
| kirjoittaa, kirjoitan, kirjoitti, kirjoittanut | писать, пишу, писал |
| se, se-, si-, sii- | оно |
| valita, valitsen, valitsi, valinnut | выбирать, выбираю, выбрал |
| oikea, oikea- | правильный |
| muoto, muodo-, muoto- | форма |
| ulkomaalainen, ulkomaalaise-, ulkomaalais- | иностранный |
| täydentää, täydennän, täydensi, täydentänyt | заполнять, заполняю, заполнял; дополнять |
| sana, sana- | слово |
| kertaus, kertaukse-, kertaus- | повторение |
| nimetä, nimeän, nimesi, nimennyt | называть, называю, называл |
| sanaluokka, sanaluoka-, sanaluokka- | часть речи |
| malli, malli- | образец |

К а р п а л е 2

у р о к 2

| | |
|--|--|
| kaksi, kahde-, kahte-, kah- | два |
| toinen, toise-, tois- | второй |
| oletko | ты |
| kyllä | да |
| olen | форма 1 л. ед. ч. наст. вр. глагола "быть" |
| somalialainen, somalialaise-, somalialais- | сомалийский |
| Somalia, Somalia- | Сомали |
| on | форма 3 л. ед. ч. наст. вр. глагола "быть" |
| minun | мой |
| kotimaa, kotimaa- | родина |
| onko | есть ли |
| englanti, englanni-, englanti- | английский язык |
| sinun | твой |
| äidinkieli, äidinkiele-, äidinkiel- | родной язык |
| ei ole | нет, не является |
| ei | нет |
| eikö ole | нет ли |
| kiinalainen, kiinalaise-, kiinalais- | китайский язык |
| hän | его/её |
| Vietnam, Vietnami- | Вьетнам |
| vietnam, vietnami- | вьетнамский язык |
| vaikea, vaikea- | трудный |
| kieli, kiele-, kiel- | язык |
| ja | и |
| teidän | ваш |
| Suomi, Suome- | Финляндия |
| helppo, helpo-, helppo- | легкий, нетрудный |
| heidän | их |
| kotikaupunki, kotikaupungi-, kotikaupunki- | родной город |
| Kemi, Kemi- | Кеми |
| espanja, espanja- | испанский язык |

| | |
|--|--|
| espanjalainen, espanjalaise-, espanjalais- en ole | испанец, испанка; испанский отрицательная форма 1 л. ед. ч. наст. вр. глагола "быть" |
| olemmeko | вопросительная форма 1 л. мн. ч. наст. вр. глагола "быть"; |
| olemmeko lukeneet? olemmeko jo kotona? emme ole | читали ли мы? мы уже дома? отрицательная форма 1 л. мн. ч. наст. вр. глагола "быть" |
| ovatko | вопросительная форма 3 л. мн. ч. наст. вр. глагола "быть"; |
| ovatko he lukeneet? ovatko he kotona? eivät ole | они читали? они дома? отрицательная форма 3 л. мн. ч. наст. вр. глагола "быть" |
| ovat poissa; hän on poissa oletteko | форма 3 л. мн. ч. наст. вр. глагола "быть" он/она отсутствует, его/ее нет вопросительная форма 2 л. мн. ч. наст. вр. глагола "быть" |
| huomenna ehkä viikopäivä, viikopäivä- sunnuntai, sunnuntai- maanantai, maanantai- tiistai, tiistai- keskiviikko, keskiviiko-, keskiviikko- torstai, torstai- perjantai, perjantai- lauantai, lauantai- ylihuomenna mutta kielitieto, kielitiedo-, kielitieto- lapsi, lapse-, las- vokaaliharmonia, vokaaliharmonia- possessiivisuffiksi, possessiivisuffiksi- kaunis, kaunii-, kaunis- tehdä, teen, teki, tehnyt helsinkiläinen, helsinkiläise-, helsinkiläis- taas mukaan suuri, suure-, suur- poika, poja-, poika- tuolla pääte, päättee-, päätet- Saksa, Saksa- saksalainen, saksalaise-, saksalais- Venäjä, Venäjä- Englanti, Englanni-, Englanti- Ruotsi, Ruotsi- Espanja, Espanja- Sveitsi, Sveitsi- Jyväskylä, Jyväskylä- | завтра может быть день недели воскресенье понедельник вторник среда четверг пятница суббота послезавтра но, а знание языка ребенок гармония гласных звуков притяжательный суффикс красивый делать, делаю, делал житель Хельсинки опять с собой большой мальчик, сын там окончание Германия немец, немка; немецкий Россия Англия Швеция Испания Швейцария вяскюля |

Lontoo, Lontoo-
Tampere, Tamperee-, Tamperet-
sanakertaus, sanakertaukse-, sanakertaus-
Itävalta, Itävalla- Itävalta-
saksa, saksa-
wieniläinen, wieniläise, wieniläis-

Лондон
Тампере
посторение слов
Австрия
немецкий язык
венец; венский

Kappale 3

урок 3

kolme, kolme-
kolmas, kolmanne-, kolmante-, kolmat-
asua, asun, asui, asunut
kotoisin
Pietari, Pietari-
insinööri, insinööri-
Imatra, Imatra-
rakennusmestari, rakennusmestari-
käydä, käyn, kävi, käynyt
työ, työ-
haluta, haluan, halusi, halunnut
kotirouva, kotirouva-
pitää, pidän, piti, pitänyt
ruoka, ruoa-, ruua-, ruoka-
ruuanlaitto, ruuanlaitto-, ruuanlaitto-
siivota, siivoan, siivosi, siivonnut
mielellään
uusi, uude-, uute-, uut-
omakotitalo, omakotitalo-
keltainen, keltaise-, keltais-
valoisa, valoisa-
olohuone, olohuonee-, olohuonet-
viihtyisä, viihtyisä-
makuuhuone, makuuhuonee-, makuuhuonet-
kodikas, kodikkaa-, kodikas-
keittiö, keittiö-
värikäs, värikkää-, värikäs-
lastenhuone, lastenhuonee-, lastenhuonet-
tilava, tilava-
vierashuone, vierashuonee-, vierashuonet-
käytännöllinen, käytännöllise-, käytännöllis-
työhuone, työhuonee-, työhuonet-
lisäksi
sauna, sauna, sauna-
pesuhuone, pesuhuonee-, pesuhuonet-
takka, taka-, takka-
takkahuone, takkahuonee-, takkahuonet-
eteinen, eteise-, eteis-
päästä, pääsen, pääsi, päässyt
suoraan
kylpy, kylvy-, kylpy-
kylpyhuone, kylpyhuonee-, kylpyhuonet-

три
третий
жить, живу, жил
родом
Санкт-Петербург
инженер
Иматра
инженер-строитель
ходить, хожу, ходил
работа
хотеть, хочу, хотел
домохозяйка
любить, люблю, любил; держать
пища, еда
приготовление пищи
убирать, убираю. убирал
с удовольствием
новый
собственный дом
желтый
светлый
гостиная
уютный
спальня
уютный
кухня
разноцветный; пестрый
детская комната
просторный
комната для гостей
практичный
рабочая комната, кабинет
вдобавок
баня
душевая комната
камин
каминная комната
прихожая
попадать, попадаю, попадал; добираться
прямо
мытьё, ванна
юванная комната

| | |
|---|--|
| vessa, vessa- | туалет |
| suihku, suihku- | душ |
| auto, auto- | машина, автомобиль |
| autotalli, autotalli- | гараж |
| varasto, varasto- | кладовая |
| sama, sama- | тот же |
| rakennus, rakennukse-, rakennus- | здание |
| osata, osaan, osasi, osannut | уметь, умею, умел |
| laulaa, laulan, lauloi, laulanut | петь, пою, пел |
| koska | потому что |
| sairas, sairaa-, sairas- | больной |
| mennä, menen, meni, mennyt | идти, иду, шел |
| lääkäri, lääkäri- | врач |
| ajaa, ajan, ajoi, ajanut | ехать, еду, ехал, вести что-л., веду, вел |
| taksi, taksi- | такси |
| nomini, nomini- | имя (существительное, прилагательное и т.д.) |
| vartalo, vartalo- | основа; фигура |
| nominatiivi, nominatiivi- | именительный падеж |
| inessiivi, inessiivi- | инессив |
| elatiivi, elatiivi- | элатив |
| bussi, bussi- | автобус |
| kello, kello- | часы; |
| kello on kolme | (сейчас) три часа |
| keskusta, keskusta- | центр |
| punainen, punaise-, punais- | красный |
| sininen, sinise-, sinis- | синий |
| valkoinen, valkoise-, valkois- | белый |
| musta, musta- | черный |
| ruskea, ruskea | коричневый |
| harmaa, harmaa- | серый |
| vihreä, vihreä- | зеленый |
| vaaleansininen, vaaleansinise-, vaaleansinis- | голубой |
| syödä, syön, söi, syönyt | есть, ем, ел |
| keittää, keitän, keitti, keittänyt | варить, варю, варил |
| pestä, pesen, pesi, pesyyt | мыть, мою, мыл |
| nukkua, nukun, nukkuu, nukkunut | спать, сплю, спал |
| piirtää, piirrän, piirsi, piirtänyt | рисовать, рисую, рисовал |
| kertoa, kerron, kertoi, kertonut | рассказывать, рассказываю, рассказывал |
| käyttää, käytän, käytti, käyttänyt | использовать, использую, использовал |
| sanakirja, sanakirja- | словарь |
| televisio, televisio- | телевизор |
| hella, hella- | плита |
| pesukone, pesukonee-, pesukonet- | стиральная машина |
| sohva, sohva- | диван |
| kirjahylly, kirjahylly- | книжная полка |
| pöytä, pöydä-, pöytä- | стол |
| tuoli, tuoli- | стул |
| vessanpönttö, vessanpöntö-, vessanpönttö- | унитаз |
| pesuallas, pesuallaa-, pesuallas- | рукомойник |
| peili, peili- | зеркало |
| taulu, taulu- | картина |
| matto, mato-, matto | ковер |

| | |
|---|---|
| kirjoituspöytä, kirjoituspöydä-, kirjoituspöytä- puhelin, puhelime-, puhelin- radio, radio- hammasharja, hammasharja- pyyheliina, pyyheliina- jääkaappi, jääkaapi-, jääkaappi- pölynimuri, pölynimuri- pakastin, pakastime-, pakastin- silitysrauta, silitysrauda-, silitysrauta- uuni, uuni- astiakaappi, astiakaapi-, astiakaappi- siivouskomero, siivouskomero- naulakko, naulako-, naulakko- vaatekaappi, vaatekaapi-, vaatekaappi- vastakohta, vastakohda, vastakohta- oma, oma- paljon ystävä, ystävä- rouva, rouva- vaihtoehto, vaihtoehto-, vaihtoehto- koulu, koulu- juosta, juoksen, juoksi, juossut kirkko, kirko-, kirkko- ostaa, ostan, osti, ostanut nousta, nousen, nousi, nousut istua, istun, istui, istunut sänky, sängy-, sängy- juna, juna- lähteä, lähden, lähti, lähtenyt maa, maa- lause, lausee-, lauset- Pariisi, Pariisi- Oslo, Oslo- ruma, ruma- pimeä, pimeä- aurinkoinen, aurinkoise-, aurinkois- | письменный стол телефон радио зубная щетка полотенце холодильник пылесос морозильник гладильная доска духовка шкаф для посуды кладовка для уборочных принадлежностей вешалка одежный шкаф антоним; противоположность свой много друг, подруга госпожа альтернатива школа бегать, бегаю, бегал церковь покупать, покупаю, покупал вставать, встаю, вставал сидеть, сижу, сидел кровать поезд пойти, пойду, пошел; поехать страна; земля предложение Париж Осло некрасивый темный светлый, солнечный |
|---|---|

Карпале 4

урок 4

| | |
|---|---|
| neljäs, neljänne-, neljät- Pirkko, Pirko-, Pirkko- Lauri, Lauri- -kin siellä anteeksi Valtakatu, Valtakadu-, Valtakatu- numero, numero- kiitos ihan pian kun | четвертый Пиркко Лаури и там извини(те) Валтакату номер спасибо совсем скоро когда |
|---|---|

| | |
|---|---|
| kirjasto, kirjasto- | библиотека |
| eteenpäin | вперед |
| kävellä, kävelen, käveli, kävellyt | ходить, хожу, ходил (идти пешком) |
| työpaikka, työpaika-, työpaikka- | работа, рабочее место |
| pankki, pankki-, pankki- | банк |
| työpäivä, työpäivä- | рабочий день |
| alkaa, alan, alkoi, alkanut | начинаться |
| asiakas, asiakkaa-, asiakas- | клиент, покупатель |
| sisään | вовнутрь |
| sairaala, sairaala- | больница |
| ensin | сначала |
| Lehtokatu, Lehtokadu-, Lehtokatu- | Лехтокату |
| kääntyä, käännyn, kääntyi, kääntynyt | поворачиваться, поворачиваюсь, поворачивался |
| Pohjoisrantakatu, Pohjoisrantakadu-, Pohjoisrantakatu- | Похьёйсрантакату |
| vasen, vasemma-, vasen- | левый |
| vasemmalle | налево |
| Nahkurinkatu, Nahkurinkadu-, Nahkurinkatu- | Нахкуринкату |
| Kauppakatu, Kauppakadu-, Kauppakatu- | Кауппакату |
| kiire, kiiree-, kiiret- | спешка |
| preesens, preesensi- | настоящее время |
| verbityyppi, verbityypi-, verbityypp- | тип глагола |
| juoda, juon, joi, juonut | пить, пью,пил |
| tulla, tulen, tuli, tullut | приходить, прихожу, пришел |
| vahva, vahva- | сильный |
| heikko, heiko-, heikko- | слабый |
| kartta, karta-, kartta- | карта |
| Turku, Turu-, Turku- | Турку |
| kampa, kamma-, kampa- | расческа |
| puku, puvu-, puku- | костюм |
| jälki, jälje-, jälki- | след |
| ranta, ranna-, ranta- | берег |
| parta, parra-, parta- | борода |
| kärki, kärje-, kärke- | кончик, острие |
| jalka, jala-, jalka- | нога |
| paikka, paika-, paikka- | место |
| adessiivi, adessiivi- | адессив |
| paikallissija, paikallissija- | местный падеж |
| illatiivi, illatiivi- | иллатив |
| ablatiivi, ablatiivi- | аблатив |
| allatiivi, allatiivi- | аллатив |
| lukusanat, lukusana- | числительное |
| moni, mone-, mon- | многие |
| neljä, neljä- | четыре |
| viisi, viide-, viite-, viit- | пять |
| kuusi, kuude-, kuut- | шесть |
| seitsemän, seitsemä- | семь |
| kahdeksan, kahdeksa- | восемь |
| yhdeksän, yhdeksä- | девять |
| kymmenen, kymmene-, kymmen- | десять |
| plus | плюс |

| | |
|--|--|
| miinus | минус |
| kertaa | раз |
| kellonaika, kellonaja-, kellonaika- | время |
| -ko, -kö (paljonko) | сколько |
| tasaa | ровно |
| puoli | половина |
| vaille | без |
| yli; kymmenen yli kaksi | Через; десять минут третьего |
| aamu, aamu- | утро |
| aamupäivä, aamupäivä- | первая половина дня |
| iltapäivä, iltapäivä- | вторая половина дня |
| nopeasti | быстро |
| asema, asema- | вокзал, станция |
| puhua, puhun, puhui, puhunut | говорить, говорю, говорил |
| sujuvasti | свободно |
| ulos, mennä ulos | выходить |
| huonosti | плохо |
| puhdas, puhtaa-, puhdas- | чистый |
| kellari, kellari- | погреб |
| alakerta, alakerra-, alakerta- | нижний этаж |
| hiljainen, hiljaise-, hiljais- | тихий |
| yläkerta, yläkerra-, yläkerta- | верхний этаж |
| tie, tie- | дорога |
| liukas, liukkaa-, liukas- | скользкий |
| kapea, kapea- | узкий |
| pyöräillä, pyöräilen, pyöräili, pyöräillyt | кататься на велосипеде, катаюсь на велосипеде, катался на велосипеде |
| leipoa, leivon, leipoi, leiponut | печь, пеку, пек |
| lämmin, lämpimä-, lämmin- | теплый |
| kauppa, kauppa-, kauppa- | магазин |
| moderni, moderni- | современный |
| kallis, kallii-, kallis- | дорогой |
| ortodoksinen, ortodoksise-, ortodoksis- | православный |
| vanhanaikainen, vanhanaikaise-, vanhanaikais- | старинный, старомодный |
| kurssi, kurssi- | курс(ы) |
| hyödyllinen, hyödyllise-, hyödyllis- | полезный |
| mielenkiintoinen, mielenkiintoise-, mielenkiintois- | интересный |
| teatteri, teatteri- | театр |
| uudenaikainen, uudenaikaise-, uudenaikais- | современный |
| tori, tori- | рынок |
| meluisa, meluisa- | шумный |
| vieras, vieraa-, vieras- | гость |
| matkustaa, matkustan, matkusti, matkustanut | ехать, еду, ехал |
| historiallinen, historiallise-, historiallis- | исторический |
| kesä, kesä- | лето |
| ihana, ihana- | прекрасный |
| merkitä, merkitsen, merkitsi, merkinnyt | отмечать, отмечаю, отмечал |
| rasti, rasti- | крестик |
| sulku, sulu-, sulkua- | скобка |
| ääneen | вслух |

| | |
|---|--|
| jatkaa, jatkan, jatkoi, jatkanut | продолжать, продолжаю, продолжал |
| pareittain | парами |
| laskutehtävä, laskutehtävä- | математическое задание |
| annettu, annetu-, annettu | данный |
| perusteella | на основании |
| osoitin, osoitime-, osoitin- | указатель; стрелка |
| penkki, penki- penkki- | скамейка |
| ruudukko, ruuduko-, ruudukko- | клетки |
| tuttu, tutu-, tuttu- | знакомый |
| ottaa, otan, otti, ottanut | брат, беру, брал |
| linja-autoasema, linja-autoasema- | автовокзал |
| rautatieasema, rautatieasema- | железнодорожный вокзал |
| poliisiasema, poliisiasema- | полицейская часть |
| posti, posti- | почта |
| terveyskeskus, terveyskeskukse-, terveyskeskus- | поликлиника |
| täytyä, täytyy, täytyi, täytynyt | надо. надо, надо было |
| jos | если |
| ennen | раньше, до |
| saapua, saavun, saapui, saapunut | прийти, приду, пришел; приехать. приеду. |
| | приехал |
| nolla, nolla- | нуль |
| kauan | долго |
| kestää, kestäen, kesti, kestänyt | выдерживать, выдерживаю, выдержал; |
| | длиться |
| matka, matka- | поездка |
| Seinäjäjoki, Seinäjoe- | Сейняёки |
| minuutti, minuuti-, minuutti- | минута |
| aamujuna, aamujuna- | утренний поезд |
| päiväjuna, päiväjuna- | дневной поезд |
| Ylivieska, Ylivieska- | юливиеска |
| Hämeenlinna, Hämeenlinna- | Хямеенлинна |
| Kokkola, Kokkola- | Коккола |
| kilometri, kilometri- | километр |
| lisää | еще |
| aikataulu, aikataulu- | график |
| valuutta, valuuta-, valuutta- | валюта |
| tilivaluutta, tilivaluuta, tilivaluutta- | валютный счет |
| setelikurssi, setelikurssi- | курс наличных денег |
| keskikurssi, keskikurssi- | средний курс |
| myynti, myynni, myynti- | продажа |
| osto, osto- | покупка |
| Kanada, Kanada- | Канада |
| Iso-Britannia, Iso-Britannia- | Великобритания |
| Irlanti, Irlanni, Irlanti- | Ирландия |
| Norja, Norja- | Норвегия |
| Tanska, Tanska- | Дания |
| Islanti, Islanni-, Islanti- | Исландия |
| Hollanti, Hollanni-, Hollanti- | Голландия |
| Belgia, Belgia- | Бельгия |
| Ranska, Ranska- | Франция |
| Italia, Italia- | Италия |
| Portugali, Portugali- | Португалия |

| | |
|-------------------------------------|-----------------|
| Japani, Japani- | Япония |
| Kreikka, Kreika-; Kreikka- | Греция |
| Singapore, Singapore- | Сингапур |
| Australia, Australia- | Австралия |
| Malta, Malta- | Мальта |
| Kypros, Kyprokse-, Kypros- | Кипр |
| Viro, Viro- | Эстония |
| dollari, dollari- | доллар |
| punta, punna-, punta- | фунт стерлингов |
| kruunu, kruunu- | крона |
| markka, marka-, markka- | марка |
| guldeni, guldeni- | гульден |
| frangi, frangi- | франк |
| liira, liira- | лира |
| shillinki, shillingi-, shillinki- | шиллинг |
| escudo, escudo- | эскудо |
| peseta, peseta- | песета |
| jeni, jeni- | иена |
| drakma, drakma- | драхма |
| kaupallinen, kaupallise, kaupallis- | коммерческий |
| kori, kori- | корзина |
| noteeraus, noteeraukse-, noteeraus- | котировка |
| virallinen, virallise-, virallis- | официальный |
| aika, aja-, aika- | время |
| eräs, erää-, eräs- | некий |
| verrattuna | по сравнению |
| Greenwich, Greenwichi- | Гринвич |

Ка р п а л е 5

у р о к 5

| | |
|---|-----------------------|
| viides, viidenne-, viidente-, viidet- | пять |
| kerros, kerrokse-, kerros- | этаж |
| kerrostalo, kerrostalo- | многоэтажный дом |
| Lahti, Lahde-, Lahte- | Лахти |
| opettaa, opetan, opetti, opettanut | учить, учу, учил |
| suomi, suome- | финский язык |
| aikuinen, aikuise-, aikuis- | взрослый |
| lukio, lukio- | лицей |
| aikuislukio, aikuislukio- | гимназия для взрослых |
| vuosi, vuode-, vuote-, vuot- | год |
| yksin | один |
| äiti, äidi-, äiti- | мать |
| sisko, sisko- | сестра |
| veli, velje- | брат |
| enää; ei enää | больше (уже) не(т) |
| isä, isä- | отец |
| kuollut, kuollee-, kuollut hän on kuollut | он умер |
| jo | уже |
| noin | приблизительно |
| viikko, viiko-, viikko- | неделя |
| opiskelija, opiskelija- | студент |

| | |
|--|--|
| ryhmä, ryhmä- joka | группа который (в придаточном предложении); каждый |
| eri | другой |
| vaihteleva, vaihteleva- vartti, varti, vartti- | разнообразный |
| loppua, lopun, loppui, loppunut | четверть |
| harrastus, harrastukse-, harrastus- harrastaa, harrastan, harrasti, harrastanut | кончатся |
| kirjallisuus, kirjallisuude-, kirjallisuute-, kirjallisuut- usein | увлечение, хобби увлекаться, увлекаюсь, увлекался |
| liikunta, liikunna- liikunta- kerta, kerra-, kerta- | литература |
| pelata, pelaan, pelasi, pelannut | часто |
| tennis, tennikse-, tennis- joskus | физкультура |
| uimahalli, uimahalli- loma, loma- ulkomailla | раз |
| Wien, Wieni- viehättävä, viehättävä- | играть, играю, иргал |
| kulttuuri, kulttuuri- kaupunki, kaupungi-, kaupunki- kirja, kirja- | теннис |
| hevonen, hevose-, hevos- kerma, kerma- katu, kadu-, katu- | иногда |
| vesi, vede-, vete-, vet- ihminen, ihmise-, ihmis- ajatus, ajatukse-, ajatus- olut, olue-, olut- | бассейн |
| perhe, perhee-, perhet- kirje, kirjee-, kirjet- virhe, virhee-, virhet- | отпуск |
| katsoa, katson, katsoi, katsonut | за границей |
| luettelo, luettelo- puhelinluettelo, puhelinluettelo- kenen | Вена |
| puhelinnumero, puhelinnumero- osoite, osoittee-, osoitet- | привлекательный, интересный |
| kampaamo, kampaamo- soittaa, soitan, soitti, soittanut | культура |
| hakea, haen, haki, hakenut | город |
| yleinen, yleise-, yleis- häätä, häätä, häätä- | книга |
| poliisi, poliis- tiedotus, tiedotukse-, tiedotus- rautatie, rautatie- | лошадь, конь |
| linja-auto, linja-auto- kuljetus, kuljetukse-, kuljetus- | сливки |
| | улица |
| | вода |
| | человек |
| | мысль |
| | пиво |
| | семья |
| | письмо |
| | ошибка |
| | смотреть, смотрю, смотрел |
| | каталог, перечень |
| | телефонный каталог |
| | чей, чья, чьё, чьи |
| | номер телефона |
| | адрес |
| | парикмахерская |
| | звонить, звоню, звонил |
| | искать, ищу, искал |
| | общий |
| | беда |
| | полиция, полицейский |
| | сообщение |
| | железная дорога |
| | автобус |
| | перевозка, транспорт |

| | |
|--|---|
| sairaankuljetus, sairaankuljetukse-, sairaankuljetu- | перевозка больного |
| lasi, lasi- | стакан |
| avain, avaimen-, avain- | ключ |
| omena, omen- | яблоко |
| kuu, kuu- | луна |
| aine, aineen-, ainet- | вещество |
| lääke, lääkkeen-, lääket- | лекарство |
| asia, asia- | дело, вопрос |
| kivi, kive- | камень |
| hetki, hetken- | момент, минутка |
| tärkeä, tärkeän- | важный |
| tavallinen, tavallisen-, tavallis- | обыкновенный |
| rikas, rikkaan-, rikas- | богатый |
| käsi, käden-, käten-, kät- | рука |
| lyhyt, lyhyen-, lyhyt- | короткий |
| vapaa, vapaan- | свободный |
| kissa, kissan- | кошка |
| koira, koiran- | собака |
| laukku, laukun-, laukku- | сумка |
| lakki, lakin-, lakki- | шапка |
| polkupyörä, polkupyörän- | велосипед |
| takki, takin-, takki- | пальто |
| vihainen, vihaisen-, vihaisen- | злой, сердитый |
| tukka, tukkan-, tukka- | волосы |
| pusero, puseron- | куртка |
| johtaja, johtajan- | директор |
| englantilainen, englantilaisen-, englantilaisen- | английский; англичанин, англичанка |
| luokkahuone, luokkahuoneen-, luokkahuoneiden- | класс |
| sijoittaa, sijoitan, sijoitti, sijoittanut | размещать, размещаю, размещал; располагать |
| joko - tai | или - или |
| seuraava, seuraavan- | следующий |
| asunto, asunnon-, asunnon- | квартира, жильё |
| onnellinen, onnellisen-, onnellisen- | счастливый |
| ajaja, ajajan- | водитель |
| komea, komean- | видный, интересный, представительный |
| poikaystävä, poikaystävän- | друг, жених |
| tumma, tumman- | темный |
| aika | довольно |
| muodostaa, muodostan, muodosti, muodostanut | образовать, образую, образовал |
| raha, rahan- | деньги |
| hauska, hauskan- | веселый |
| huono, huonon- | плохой |
| köyhä, köyhän- | бедный |
| ikävä, ikävän- | скудный, невеселый |
| varattu, varattu-, varattu- | занят |
| kukka, kukkan-, kukkan- | цветок |
| päällä | на, сверху |
| järjestää, järjestän, järjesti, järjestänyt | организовать, организую, организовал |
| alla | под |
| kirjain, kirjain-, kirjain- | буква |
| syntyä, syntyä-, syntyä-, syntyä- | родиться, рождаюсь, родился |

teksti, teksti-
esiintyä, esiinnyn, esiintyi, esiintynyt
esiintyvää, esiintyvää-

текст
выступить, выступаю, выступал
выступающий

Ка р п а л е 6

у р о к 6

kuudes, kuudenne-, kuudet-
ruokaostos, ruokaostokse-, ruokaostos-
kaksio, kaksio-
Marokko, Maroko-, Marokko-
päiväkoti, päiväkodi-, päiväkotii-
päivällinen, päivällise-, päivällis-
kauppahalli, kauppahalli-
ostoslista, ostoslista-
aikoa, aion, aikoi, aikonut
lihatiski, lihatiski-
tuore, tuoree-, tuoret-
broileri, broileri-
myyjä, myyjä-
hymyillä, hymyilen, hymyili, hymyillyt
iloisesti
aina
läheinen, läheise-, läheis-
ruokakauppa, ruokakaupa-, ruokakauppa-
leipä, leivä-, leipä
sokeri, sokeri-
riisi, riisi-
suklaakastike, suklaakastikkee-, suklaakastiket-
öljy, öljy-
soija, soija-
curry, curry-
sen jälkeen
kauppatori, kauppatori-
väki, väe-, väke-
ilma, ilma-
paistaa, paistan, paistoi, paistanut
torikauppias, torikauppias-, torikauppias-
sipuli, sipuli-
kiirehtiä, kiirehdin, kiirehti, kiirehtinyt
heti
valmistaa, valmistan, valmistii, valmistanut
kuuma, kuuma-
paistua, paistun, paistui, paistunut
paloitella, paloittelen, paloitteli, paloitellut
silputa, silppuan, silppusi, silpunnut
sekoittaa, sekoitan, sekoitti, sekoittanut
kulho, kulho-
lisätä, lisään, lisäsi, lisännyt
valmis, valmii-, valmis-
jokainen, jokaise-, jokais-
lautanen, lautase-, lautas-

шестой
покупка продуктов
двухкомнатная квартира
Марокко
детский сад
обед
крытый рынок
список покупок
собираться, собираюсь, собирался
мясной прилавок
свежий
бройлер
продавец
улыбаться, улыбаюсь, улыбался
весело
всегда
ближайший; близкий
продуктовый магазин
хлеб
сахар
рис
шоколадная подлива
масло (растительное)
соя
карри
после того, потом
рынок
народ, толпа
воздух
жарить, жарю, жарил; выпекать
рыночный торговец
лук
успевать, успеваю, успевал
сразу
готовить, готовлю, готовил
горячий
жариться, жарюсь, жарился
разделявать, разделяваю, разделявал
шинковать, шинкую, шинковал
смешивать, смешиваю, смешивал
миска
добавлять, добавляю, добавлял
готовый
каждый
тарелка

| | |
|--|--|
| lusikka, lusika-, lusikka- | ложка |
| veitsi, veitse-, veis- | нож |
| haarukka, haaruka-, haarukka- | вилка |
| juomalasi, juomalasi- | стакан |
| lautasliina, lautasliina- | салфетка |
| ruokalista, ruokalista- | меню |
| eturuoka, eturuua-, eturuoka- | первое блюдо |
| pääruoka, pääruua-, pääruoka- | второе блюдо |
| jälkiruoka, jälkiruua-, jälkiruoka- | десерт |
| kana, kana- | курица |
| jäätelö, jäätelö- | мороженое |
| purkki, purki-, purkki- | банка |
| paketti, paketi-, paketti-, paket- | коробка |
| litra, litra- | литр |
| kilo, kilo- | килограмм |
| ravintola, ravintola- | ресторан |
| tarjoilija, tarjoilija- | официант |
| jokin, jonkin, jotakin, jossakin jne. | что-то, чего-то, что-то (аккузатив), где-то |
| kivennäisvesi, kivennäisvede-, kivennäisvet- | минеральная вода |
| kala, kala- | рыба |
| paistettu, paistetu-, paistettu- | жареный |
| kirjolohi, kirjolohe-, kirjoloh- | форель |
| vain | только |
| maksaa, maksan, maksoi, maksanut | платить, плачу, платил; стоить |
| lasku, lasku- | счет |
| partitiivi, partitiivi- | партитив |
| arabia, arabia- | арабский язык |
| venäjä, venäjä- | русский язык |
| kynä, kynä- | ручка; карандаш |
| ainesana, ainesana- | существительное вещественное |
| jano, jano- | жажда |
| nälkä, nälä-, nälkä- | голод |
| vilu, vilu- | холод |
| rakastaa, rakastan, rakasti, rakastanut | любить, люблю, любил |
| ajatella, ajattelen, ajatteli, ajatellut | думать, думаю, думал |
| pelätä, pelkään, pelkäsi, pelännyt | бояться, боюсь, боялся |
| odottaa, odotan, odotin, odottanut | ждать, жду, ждал |
| muistaa, muistan, muisti, muistanut | помнить, помню, помнил; вспомнить, вспомню, вспомнил |
| vihata, vihaan, vihasin, vihannut | ненавидеть, ненавижу, ненавидел |
| kiusata, kiusaan, kiusasin, kiusannut | дразнить, дразню, дразнил; мешать; приставать |
| gramma, gramma- | грамм |
| lehti, lehde-, lehte- | газета; лист (дерева) |
| leikattu, leikatu-, leikattu- | нарезанный; стриженный |
| alennusmyynti, alennusmyynni-, alennusmyynti- | распродажа |
| kuva, kuva- | картинка |
| tarjous, tarjoukse-, tarjous- | предложение |
| erikoistarjous, erikoistarjoukse-, erikoistarjous- | спецпредложение |
| hedelmä, hedelmä- | фрукт |
| marja, marja- | ягода |
| banaani, banaani- | банан |

| | |
|---|-----------------------------|
| päärynä, päärynä- | груша |
| mansikka, mansika-, mansikka- | клубника |
| puolukka, puoluka-, puolukka- | брусника |
| appelsiini, appelsiini- | апельсин |
| sitruuna, sitruuna- | лимон |
| luumu, luumu- | слива |
| mustikka, mustika-, mustikka- | черника |
| vadelma, vadelma- | малина |
| lihatuote, lihatuottee-, lihatuotet- | мясной продукт |
| jauheliha, jauheliha- | мясной фарш |
| kinkku, kinku-, kinkku- | окорок, ветчина |
| lihapulla, lihapulla- | тефтель |
| paisti, paisti- | огузок (кусок мяса); жаркое |
| lenkkimakkara, lenkkimakkara- | колбаса (в форме кольца) |
| kyljys, kyljykses-, kyljys- | отбивная, биточек |
| nakki, naki-, nakki- | сосиска |
| muna, muna- | яйцо |
| kananmuna, kananmuna- | куриное яйцо |
| keitetty, keitetty-, keitet- | вареный |
| munakas, munakkaa-, munakas- | яичница |
| silakka, silaka-, silakka- | салака |
| ahven, ahvene-, ahven- | окунь |
| tonnikala, tonnikala- | тунец |
| siika, siia-, siika- | сиг |
| hauki, haue-, hauke- | щука |
| sei, sei- | сайда |
| sardiini, sardiini- | сардина |
| lahna, lahna- | лещ |
| maitotuote, maitotuottee-, maitotuotet- | молочный продукт |
| maito, maido-, maito- | молоко |
| kermaviili, kermaviili- | сливочная простокваша |
| piimä, piimä- | простокваша |
| juusto, juusto- | сыр |
| margariini, margariini- | маргарин |
| maitorahka, maitorahka- | творог |
| jugurtti, jugurtti-, jugurtti- | йогурт |
| kevytmaito, kevytmaido-, kevytmaito- | молоко нежирное |
| voi, voi- | масло |
| viljatuote, viljatuottee-, viljatuotet- | зернопродукт |
| jauho, jauho- | мука |
| spaghetti, spaghetti-, spaghetti- | спагетти |
| pulla, pulla- | сдобная булочка |
| keksi, keksi- | печенье |
| puuro, puuro- | каша |
| murot | хлопья |
| makaroni, makaroni- | макароны |
| kakku, kaku-, kakku- | торт |
| leivos, leivokses-, leivos- | пирожное |
| vihannes, vihannekse-, vihannes- | овошь |
| juures, juurekse-, juures- | корнеплод |
| punajuuri, punajuuri- | свекла |
| herne, hernee-, hernet- | горох |

| | |
|---|--|
| tomaatti, tomaati, tomaatti- | помидо |
| kukkakaali, kukkakaali- | цветная капуста |
| peruna, peruna- | картофель; картофелина |
| porkkana, porkkana- | морковь |
| lanttu, lantu-, lanttu- | репа |
| papu, pavu-, papu- | боб |
| kurkku, kurku-, kurkku- | огурец |
| kaali, kaali- | капуста |
| kiinankaali, kiinankaali- | китайская капуста |
| persilja, persilja- | петрушка |
| tilli, tilli- | укроп |
| annos, annokse-, annos- | порция |
| lohilaatikko, lohilaatiko-, lohilaatikko- | лососевая запеканка |
| vähäsuolattu, vähäsuolatu-, vähäsuolattu- | малосоленный |
| keskikokoinen, keskikokoise-, keskikois- | среднего размера |
| dl = desilitra, desilitra- | децилитр |
| tl = teelusikallinen, teelusikallise-, teelusikallis- | чайная ложка |
| tillisilppu, tillisilpu-, tillisilppu- | измельченный укроп |
| kuohukerma, kuohukerma- | жирные сливки |
| koristelu, koristelu- | украшение |
| tarjoiluvihje, tarjoiluvihjee-, tarjoiluvihjet- | совет по сервировке |
| tarjota, tarjoan, tarjosi, tarjonnut | предлагать, предлагаю, предлагал |
| voisula, voisula- | растопленное масло |
| kirsikkatomaatti, kirsikkatomaati-, kirsikkatomaatti- | минипомидор |
| näin | вот так |
| kuoria, kuorin, kuori, kuorinut | чистить, чищу, чистил (кожуру) |
| viipaloida, viipaloin, viipaloi, viipaloinut | нарезать, нарезаю, нарезал кусочками (напр. хлеб) |
| leikata, leikkaan, leikkasi, leikannut | резать, режу, резал |
| viipale, viipalee, viipalet- | кусок (напр. хлеба) |
| suikale, suikalee-, suikalet- | кусок (тонкий, длинный) |
| latoa, ladon, latoi, latonut | класть, кладу, клал слоями |
| uunivuoka, uunivuoa-, uunivuoka- | форма для духовки |
| sirottaa, sirotan, sirotti, sirottanut | сыпать, сыплю, сыпал |
| suola, suola- | соль |
| pippuri, pippuri- | перец-горошек |
| vatkata, vatkaan, vatkasi, vatkannut | взбивать, взбиваю, взбивал |
| joukkoon | к чему-л. |
| vatkata joukkoon | смешивать что-л., взбивая |
| kaataa, kaadan, kaatoi, kaatanut | наливать, наливаю, наливал |
| seos, seokse-, seos- | смесь |
| kypsentää, kypsennän, kypsensin, kypsentänyt | проваривать, провариваю, проваривал (также: прожаривать, пропекать) |
| keskiosa, keskiosa- | средняя часть |
| koristella, koristelen, koristeli, koristellut | украшать, украшаю, украшал |
| herkullinen, herkullise-, herkullis- | очень вкусный |
| aste, aste-, astet- | градус |
| ymmärtää, ymmärrän, ymmärsi, ymmärtänyt | понимать, понимаю, понимал |
| naimaton, naimattoma-, naimaton- | неженатый/незамужняя |
| suklaa, suklaa- | шоколад |
| sisälle | вовнутрь, во что-л. |
| juoma, juoma- | напиток |

| | |
|--|---|
| aamiainen, aamiaise-, aamiais- | завтрак |
| lounas, lounaa-, lounas- | полдник |
| iltapala, iltapala-; syödä iltapalaa | перекусить вечером |
| illallinen, illallise-, illallis- | ужин |
| kahvileipä, kahvileivä-, kahvileipä- | печенье/булочка к кофе |
| kahvipöytä, kahvipöydä-, kahvipöytä- | кофейный стол |
| esittää, esitän, esitti, esittänyt | предлагать, предлагаю, предлагал; исполнять |
| kanssa | с кем-л./чем-л. |
| keskustelu, keskustelu- | разговор |
| konjakki, konjaki-, konjakki- | коньяк |
| tilanne, tilantee-, tilannet- | ситуация |
| viikonloppu, viikonlopu-, viikonloppu- | выходные, уикэнд |
| määrä, määrä- | количество |
| näytellä, näyttelen, näytteli, näytellyt | играть, играю, играл (в пьесе) |
| apu, avu-, apu- | помощь |

К а р т а л е 7

у р о к 7

| | |
|---|----------------------------------|
| seitsemäs, seitsemänne-, seitsemänte-, seitsemät- | седьмой |
| tervetuloa | добро пожаловать |
| syntymäpäivä, syntymäpäivä- | день рождения |
| ovikello, ovikello- | дверной звонок |
| soida, soin, soi, soinut | звенеть, -, звенел |
| avata, avaan, avasi, avannut | открывать, открываю, открывал |
| seisoa, seison, seisoi, seisonut | стоять, стою, стоял |
| ovi, ove- | дверь |
| takana | за чем-л. |
| kukkakimppu, kukkakimpu-, kukkakimppu- | букет цветов |
| syli, syli- | (в качестве меры) охапка |
| ottaa syliin | брать на руки |
| sisällä | внутри, в чем-л. |
| yllätys, yllätykse-, yllätys- | сюрприз |
| onni, onne- | счастье; удача |
| onneksi olkoon | поздравляю, будь(те) счастлив(ы) |
| kai | наверное |
| tuoksu, tuoksu- | запах |
| kova, kova- | твердый; тяжелый, трудный |
| tuoremehu, tuoremehu- | натуральный сок |
| jäävesi, jäävede-, jäävete-, jäävet- | вода со льдом |
| liha, liha- | мясо |
| olkaa hyvä | пожалуйста |
| ruokahalu, ruokahalu- | аппетит |
| kiitos samoin | спасибо, и вам также |
| todellakin | действительно |
| maukas, maukkaa-, maukas- | вкусный |
| mauste, mauste- | приправа |
| enpä, -pä(s), -pä(s); enpä sano | вот и не скажу |
| salaisuus, salaisuude-, salaisuute-, salaisuut- | секрет |
| salaperäinen, salaperäise-, salaperäis- | загадочный; таинственный |
| vaniljajäätelö, vaniljajäätelö- | ванильное мороженое |
| tietenkin | естественно |

| | |
|---|--|
| jaksaa, jaksan, jaksoi, jaksanut | мочь, могу, мог; осилить |
| vatsa, vatsa- | живот |
| täynnä | полный |
| musiikki, musiiki-, musiikki- | музыка |
| kasetti, kaseti-, kasetti- | кассета |
| siirtyä, siirryn, siirtyi, siirtynyt | переходить, перехожу, переходил; переехать; перемещаться |
| puoli, puole-, puol- | половина |
| koti-ikävä, koti-ikävä- | тоска по дому |
| eurooppalainen, eurooppalaise-, eurooppalais- | европейский; европеец |
| vähitellen | постепенно |
| tottua, totun, tottui, tottunut | привыкать, привыкаю, привыкал |
| kulua, kulun, kului, kulunut | проходить, прохожу, проходил (о времени); изнашиваться (о вещах) |
| mukava, mukava- | приятный |
| mukavasti | приятно |
| myöhään | поздно |
| palata, palaan, palasi, palannut | возвращаться, возвращаюсь, возвращался |
| kotiin | домой |
| tunnus, tunnuks-, tunnus- | символ; признак |
| afrikkalainen, afrikkalaise-, afrikkalais- | африканский; африканец |
| amerikkalainen, amerikkalaise-, amerikkalais- | американский; американец, американка |
| makkara, makkara- | колбаса |
| kioski, kioski- | киоск |
| genetiivi, genetiivi- | генетив (родительный падеж) |
| saari, saare-, saar- | остров |
| hieno, hieno- | прекрасный, чудесный |
| iloinen, iloise-, ilois- | веселый |
| rauhallinen, rauhallise-, rauhallis- | спокойный |
| rakas, rakkaa-, rakas- | родной, любимый |
| mehukas, mehukkaa-, mehukas- | сочный |
| salaatti, salaati-, salaatti- | салат |
| kulta, kulla-, kulta- | золото |
| rikkinäinen, rikkinäise-, rikkinäis- | поломаный |
| vieressä | рядом |
| ohi | мимо |
| kautta | через |
| lentää, lennän, lensi, lentänyt | летать, летаю, летал |
| edessä | впереди |
| rikki | поломан |
| auki | открыт |
| aikaisin | рано |
| pallo, pallo- | мяч |
| laatikko, laatiko-, laatikko- | ящик, коробка |
| nukke, nuke-, nukke- | кукла |
| nalle, nalle- | мишка |
| jälkeen | после |
| joukko, jouko-, joukko- | группа; толпа |
| viini, viini- | вино |
| vasikka, vasika-, vasikka- | теленок |
| katto, kato-, katto- | потолок; крыша |
| muusi, muusi- | пюре |

| | |
|---|----------------------------------|
| talvisaapas, saappa-, saapas- | зимний сапог |
| hernekeitto, hernekeitto-, hernekeitto- | гороховый суп |
| nojatuoli, nojatuoli- | кресло |
| lasagne, lasagne- | ласанья |
| pääkallo, pääkallo- | череп |
| lihakeitto, lihakeitto-, lihakeitto- | мясной суп |
| joulu, joulu- | рождество |
| Oulu, Oulu- | г.Оулу |
| ensi | следующий; первый |
| kutsua, kutsun, kutsui, kutsunut | приглашать, приглашаю, приглашал |
| kutsu, kutsu- | приглашение |
| onnittelu, onnittelu- | поздравление |
| onnittelukortti, onnittelukortti-, onnittelukortti- | поздравительная открытка |

Предлоги и послелоги, сочетающиеся с родительным падежом и партитивом

ПАРТИТИВ

| | |
|------------------------------|--|
| alas | вниз |
| ennen | до |
| ilman | без |
| keskellä, keskeltä, keskelle | посредине (в середине), посредине (с середины), посредине (в середину) |
| kohtaan | по отношению |
| kohti | к |
| lähellä, läheltä, lähelle | близко (где, откуда, куда) |
| paitsi | кроме |
| pitkin | вдоль |
| päin | на, к |
| varten | для |
| vastaan | в ответ на |
| vastapäätä | напротив |
| vasten | против |
| ylös | вверх |

РОДИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ

| | |
|------------------------|---|
| aikana | во время |
| alla, alta, alle | под (где), из-под (откуда), под (куда) |
| alitse | под |
| ansiosta | благодаря |
| edellä, edeltä, edelle | впереди, впереди (также: раньше других). вперед (также: перед) |
| edessä, edestä, eteen | впереди, спереди, вперёд |
| mielestä | по мнению |
| mukaan | по, согласно |
| ohi | мимо |
| halki | через |
| jäljessä | сзади |
| jälkee | после |
| halki | через |
| kanssa | с |
| kautta | через |
| keskellä | посредине |
| kesken | в середине |

| | |
|---------------------------------|---|
| kohdalla, kohdalta, kohdalle | около, от, к |
| luona, luota, luokse | у, от, к |
| lähellä, läheltä, lähelle | недалеко от (где, откуда, куда) |
| läpi | сквозь |
| perässä | вслед за |
| puolella, puolelta, puolelle | на стороне, со стороны, на сторону |
| puolesta | за |
| päällä, päältä, päälle | на чем-л., с чего-л., на что-л.; над |
| sisällä, sisältä, sisälle | в чем-л., из чего-л., во что-л. |
| sisässä, sisästä, sisään | в чем-л., из чего-л., во что-л. |
| takana, takaa, taakse | сзади за чем-л., из-за чего-л., за что-л. |
| takia | из-за (по причине) |
| tähden | ради, из-за |
| vuoksi | для, ради |
| yli | через |
| ylitse | через |
| ympärillä, ympäriltä, ympärille | вокруг (где, откуда, куда) |
| ympäri | вокруг, кругом |

K a p p a l e 8

у р о к 8

| | |
|---|---|
| sää, sää- | погода |
| sateinen, sateise-, sateis- | дождливый |
| ennuste, ennustee-, ennustet- | прогноз |
| täksi aamuksi | на сегодняшнее утро |
| iltapäiväksi | на вторую половину дня |
| vallita, vallitsen, vallitsi, vallinnut | преобладать, -, преобладал |
| kostea, kostea- | влажный |
| eteläinen, eteläise-, eteläis- | южный |
| monin paikoin | многими местами |
| sataa, (sataa vettä), satoi, satanut | идет, шел дождь |
| Lappi, Lapi-, Lappi- | Лапландия |
| aluksi | сначала |
| lumi, lume-, lun- | снег |
| varoitus, varoitukse-, varoitus- | предупреждение |
| kelivaroitus, kelivaroitukse-, kelivaroitus- | предупреждение о плохой погоде (на дорогах) |
| lumisade, lumisatee-, lumisadet- | снегопад |
| räntäsade, räntäsatee-, räntäsadet- | мокрый снег |
| vaikeuttaa, vaikeutan, vaikeutti, vaikeuttanut | затруднять, затрудняю, затруднял |
| odotettavissa | ожидается |
| asti | до |
| pääkaupunkiseutu, pääkaupunkiseudu-, pääkaupunkiseutu- | столица с пригородами |
| pilvinen, pilvise-, pilvis- | облачный |
| ajoittain | временами |
| tihkusade, tihkusatee-, tihkusadet- | мелкий дождь |
| pilvipeite, pilvipeittee-, pilvipeitet- | облачный покров |
| repeillä, repeilen, repeili, repeillyt | разрываться, разрываюсь, разрывался |
| lämpötila, lämpötila- | температура |
| koko | весь |
| maaennuste, maaennustee-, maaennustet- | прогноз погоды на суше |

| | |
|--|-------------------------------------|
| Länsi-Suomi, Länsi-Suome- | Западная Финляндия |
| Päijänne, Päijäntee-, Päijännet | о. Пяйянне |
| länsipuoli, länsipuole-, länsipuol- | западная часть |
| kohtalainen, kohtalaise-, kohtalais- | умеренный |
| etelätuuli, etelätuule-, etelätuul- | южный ветер |
| utuinen, utuise-, utuis- | мглистый, туманный |
| sumuinen, sumuise-, sumuis- | туманный |
| selkeämpi, selkeämma-, selkeämpä- | яснее |
| enimmäkseen | по большей части |
| pouta, pouda-, pout- | сухая погода |
| Itä-Suomi, Itä-Suome- | Восточная Финляндия |
| itäpuoli, itäpuole-, itäpuol- | восточная часть |
| etelänpuoleinen, etelänpuoleise-, etelänpuoleis- | южный, с юга |
| vähäinen, vähäise-, vähäis- | небольшой, незначительный |
| vesisade, vesisatee-, vesisadet- | дождь |
| tuuli, tuule-, tuul- | ветер |
| lääni, lääni- | губерния |
| sekä | также |
| Etelä-Lappi, Etelä-Lapi-, Etelä-Lappi- | южная Лапландия |
| Keski-Lappi, Keski-Lapi-, Keski-Lappi- | Средняя Лапландия |
| Pohjois-Lappi, Pohjois-Lapi-, Pohjois-Lappi- | Северная Лапландия |
| itä, idä-, itä- | восток |
| välinen, välise-, välis- (idän ja pohjoisen välinen) | между востоком и севером |
| myöhemmin | позднее |
| lähellä | недалеко |
| meriennuste, meriennustee-, meriennustet- | прогноз погоды на море |
| Suomenlahti, Suomenlahde- | Финский залив |
| Pohjois-Itämeri, Pohjois-Itämere-, Pohjois-Itämer- | северная часть Балтийского моря |
| Ahvenanmeri, Ahvenanmere-, Ahvenanmer- | Аландское море |
| Saaristomeri, Saaristomere-, Saaristomer- | островная часть Ботнического залива |
| Selkämeri, Selkämere-, Selkämer- | южная часть Ботнического моря |
| eteläosa, eteläosa- | южная часть |
| etelä, etelä- | юг |
| kaakko, kaako-, kaakko- | юго-восток |
| heiketä, heikkenen, heikkeni, heikennyt | ослабевать, ослабеваю, ослабевал |
| etupäässä | преимущественно |
| itäinen, itäise-, itäis- | восточный |
| pohjoisosa, pohjoisosa- | северная часть |
| Merenkurkku, Merenkurku-, Merenkurkku- | Кваркенский пролив |
| Perämeri, Perämere-, Perämer- | Северная часть Ботнического залива |
| paikoin | местами |
| mahdollinen, mahdollise-, mahdollis- | возможный |
| puolipilvinen, puolipilvise-, puolipilvis- | полуоблачный |
| tunturi, tunturi- | безлесая гора, сопка (в Лапландии) |
| mahdollisesti | возможно |
| räntä, rännä-, räntä- | снег с дождем |
| suunnilleen | приблизительно |
| alle | ниже |
| puoleinen, puoleise-, puoleis- (idän puoleinen) | восточный |
| ilmanlaatu, ilmanlaadu-, ilmanlaatu- | качество воздуха |
| ukkonen, ukkose-, ukkos- | гроза |
| salama, salama- | молния |

| | |
|--|--|
| selkeä, selkeä- | ясный |
| voimakas, voimakkaa-, voimakas- | сильный |
| ilmavirtaus, ilmavirtaukse-, ilmavirtaus- | воздушный поток |
| merituuli, merituule-, merituul- | морской ветер |
| sumu, sumu- | туман |
| paikallinen, paikallise-, paikallis- | местный |
| paikkakunta, paikkakunna-, paikkakunta- | местность, район |
| maksimilämpötila, maksimilämpötila- | максимальная температура |
| toissapäiväinen, toissapäiväise-, toissapäiväis- | позавчерашний |
| sadealue, sadealuee-, sadealuet- | дождевой фронт |
| kuurosade, kuurosatee-, kuurosadet- | (сильный) кратковременный дождь |
| keskus, keskukse-, keskus- | центр |
| rintama, rintama- | фронт |
| isobaari, isobaari- | изобара |
| ilmanpaine, ilmanpaine-, ilmanpainet- | давление воздуха |
| viiva, viiva- | тире |
| millibaari, millibaari- | миллибар |
| rannikkoasema, rannikkoasema- | береговая гидрометеорологическая станция |
| merivesi, merivede-, merivet- | морская вода |
| havainto, havainno-, havainto- | наблюдение |
| kylmetä, kylmenen, kylmeni, kylmennyt | холодать, холодало |
| yleensä | чаще всего |
| pakkanen, pakkase-, pakkas- | мороз |
| usea, usea- | многий |
| jopa | даже |
| öisin | ночами |
| aamuisin | по утрам |
| kertyy, (sadetta kertyy), kertyi, kertynyt | дождь собирается, собирался |
| poutajakso, poutajakso- | сухой период |
| jäää, jään, jäi, jäänyt | оставаться. остаюсь, оставался |
| sulaa, sulan, sulii, sulanut | таять, таю, таял |
| herätä, herään, heräsi, herännyt | просыпаться, просыпаюсь, просыпался |
| muuttolintu, muuttolinnu-, muuttolintu- | перелетная птица |
| ruoho, ruoho- | трава |
| kasvaa, kasvan, kasvoi, kasvanut | расти, расту, рос |
| omenapuu, omenapuu- | яблоня |
| kukkia, kukin, kukki, kukkinut | цвести, цвету, цвел |
| aurinko, auringo-, aurinko | солнце |
| taivas, taivaa-, taivas- | небо |
| lintu, linnu-, lintu- | птица |
| pilvi, pilve- | облако |
| sieni, siene-, sien- | гриб |
| lahti, lahde-, lahte- | залив |
| pudota, putoan, putosi, pudonnut | падать, падаю, падал |
| tuulla, tuulen, tuuli, tuullut; tuulee | ветер дует |
| joki, joe- | река |
| järvi, järve- | озеро |
| meri, mere-, mer- | море |
| jää, jää- | лед |
| kaksitavuinen, kaksitavuisse-, kaksitavuis- | двусложный |
| muuttua, muutun, muuttui, muuttunut | изменяться, изменяюсь, изменялся |
| risainen, risaise-, risais- | рваный, обтрепанный |

| | |
|--|---|
| tammikuu, tammikuu- | январь |
| helmikuu, helmikuu- | февраль |
| maaliskuu, maaliskuu- | март |
| huhtikuu, huhtikuu- | апрель |
| toukokuu, toukokuu- | май |
| kesäkuu, kesäkuu- | июнь |
| heinäkuu, heinäkuu- | июль |
| elokuu, elokuu- | август |
| syyskuu, syyskuu- | сентябрь |
| lokakuu, lokakuu- | оттябрь |
| marraskuu, marraskuu- | ноябрь |
| joulukuu, joulukuu- | декабрь |
| syntynyt, syntynee-, syntynyt- | рожден, родился |
| juhannus, juhannukse-, juhannus- | Иванов день |
| nimipäivä, nimipäivä- | именины |
| lippu, lipu-, lippu- | флаг |
| kesäloma, kesäloma- | летний отпуск |
| pääsiäinen, pääsiäise-, pääsiäis- | Пасха |
| joulupukki, joulupuki-, joulupukki- | Дед Мороз |
| itsenäisyyspäivä, itsenäisyyspäivä- | День независимости |
| päässä | в конце; в голове |
| tutunnäköinen, tutunnäköise-, tutunnäköis- | знакомый, кажущийся знакомым |
| näyttää, näytän, näytti, näyttänyt | показывать, показываю, показывал |
| hissi, hissi- | лифт |
| hampurilainen, hampurilaise-, hampurilais- | гамбургер |
| jono, jono- | очередь |
| kiva, kiva- | интересный, симпатичный, приятный |
| alleviivattu, alleviivatu-, alleviivattu- | подчеркнутый |
| vetelä, vetelä- | топкий (о земле), вялый (о человеке) |
| pesä, pesä- | гнездо |
| pyssy, pyssy- | ружье |
| täysikuu, täysikuu- | полная луна; полнолуние |
| kukkua, kukun, kukkui, kukkunut | куковать: кукую, куковал |
| naukaa, nau'un, naukui, naukunut | мяукать, мяукаю, мяукал |
| puhaltaa, puhallan, puhalsi, puhaltanut | дуть, дую, дул |
| nauttia, nautin, nautti, nauttinut | наслаждаться, наслаждаюсь, наслаждался; |
| | принимать (напр., алкоголь) |
| ratkaisu, ratkaisu- | решение |

К а р п а л е 9

у р о к 9

| | |
|---|-------------------|
| yhdeksäs, yhdeksänne-, yhdeksänte-, yhdeksät- | девятый |
| maailma, maailma- | мир, свет |
| mummola, mummola-; olla mummolassa | гостить у бабушки |
| junamatka, junamatka- | поездка на поезде |
| kauhea, kauhea- | страшный, ужасный |
| jännä, jännä- | захватывающий |
| isovanhemmat, isovanhempi- | бабушка и дедушка |
| alue, aluee-, aluet- | район; территория |
| kylä, kylä- | деревня, село |
| lehmä, lehmä- | корова |

| | |
|--|---|
| haukkua, haukun, haukkui, haukkunut | лаять, лаю, лаял; ругать |
| ammua, ammun, ammui, ammunut | мычать, мычу, мычал |
| kotkottaa, kotkotan, kotkotti, kotkottivat | кудахтать, кудахчу, кудахтал |
| viettä, vietän, vietin, viettänyt | проводить, провожу, проводил (время, вечер и т.д.) |
| silloin | тогда |
| tuntua, tunnun, tuntui, tuntunut | казаться, кажусь, казался |
| tuoksuva, tuoksuva- | пахнувший |
| leikkiä, leikin, leikki, leikkivät | играть, играю, играл |
| mummo, mummo- | бабушка |
| puutarha, puutarha- | сад |
| liikenne, liikentee-, liikennet- | движение, транспорт |
| hypätä, hyppään, hyppäsi, hypännyt | прыгать, прыгаю, прыгал |
| ruutu, ruudu-, ruutu- | классы |
| potkulauta, potkulauta-, potkulauta- | самокат |
| rakentaa, rakennan, rakensi, rakentanut | строить, строю, строил |
| telttä, telta-, telttä- | палатка |
| intiaani, intiaani- | индеец |
| heimo, heimo- | племя |
| isoisä, isoisä- | дедушка |
| mehiläinen, mehiläise-, mehiläis- | пчела |
| mehiläistarha, mehiläistarha- | пасека |
| varoa, varon, varoi, varonut | быть, -, был осторожным |
| hunaja, hunaja- | мед |
| saattaa, saatan, saattoi, saattanut | мочь, могу, мог; провожать (человека) |
| pistää, pistän, pisti, pistänyt | жалить, жалю, жалил; кусать |
| sattua, satun, sattui, sattunut | болеть, -, болел, случайно что-л. делать |
| kovasti | сильно |
| siksi | вот почему |
| kärpänen, kärpäse-, kärpäse- | муха |
| ainakaan | во всяком случае |
| hedelmäpuu, hedelmäpuu- | фруктовое дерево |
| kirsikka, kirsika-, kirsikka- | вишня |
| maistua, maistun, maistui, maistunut | иметь какой-л. вкус |
| se maistuu hyvältä | оно хорошо на вкус |
| hillo, hillo- | варенье |
| kiisseli, kiisseli- | кисель |
| hedelmäpiirakka, hedelmäpiiraka-, hedelmäpiirakka- | фруктовый пирог |
| satakieli, satakiele-, satakiel- | соловей |
| laulu, laulu- | песня; пение |
| kuulostaa, kuulostan, kuulosti, kuulostanut | звучать; казаться |
| muu, muu- | другой; остальной |
| yhtä | одинаково, так же |
| tietää, tiedän, tiesi, tietänyt, tiennyt | знать, знаю, знал |
| syksy, syksy- | осень |
| on tulossa | быть на подходе, в пути |
| makea, makea- | сладкий |
| hapan, happame-, hapan- | кислый |
| kirpeä, kirpeä- | острый (о вкусе) |
| suku, suku-, suku- | род; родня |
| aviovaimo, aviovaimo- | жена |
| aviomies, aviomiehe-, aviomies- | муж |

| | |
|---|---|
| tytär, tyttäre-, tytär- | дочь |
| vanhemmat, vanhemmi-, vanhempi- | родители |
| pojantytär, pojantyttäre-, pojantytär- | внучка (дочь сына) |
| setä, sedä-, setä- | дядя (со стороны отца) |
| veljentytär, veljentyttäre-, veljentytär- | племянница (дочь брата) |
| sisar, sisare-, sisar- | сестра |
| täti, tädi-, täti- | тетя |
| serkku, serku-, serkku- | двоюродной брат (сестра) |
| tyttärentytär, tyttärentyttäre-, tyttärentytär- | внучка (дочь дочери) |
| eno, eno- | дядя (со стороны матери) |
| sisarentytär, sisarentyttäre-, sisarentytär- | племянница (дочь сестры) |
| imperfekti, imperfekti- | имперфект |
| nähdä, näen, näki, nähnyt | видеть, вижу, видел |
| ei ollenkaan | нисколько |
| välissä | между |
| infinitiivi, infinitiivi- | инфинитив |
| pakata, pakkaan, pakkasi, pakannut | упаковывать, упакую, упаковывал |
| mieli, miele-, miel- | душа; настроение; желание; намерение |
| minun mielestäni | по моему мнению |
| kuulla, kuulen, kuuli, kuullut | слышать, слышу, слышал |
| maku, mau-, maku- | вкус |
| sievä, sievä- | красивый; хороший (о погоде) |
| hajuvesi, hajuvete-, hajuvete-, hajuvet- | духи |
| ruusu, ruusu- | роза |
| vihko, vihko- | тетрадь |
| lahja, lahja- | подарок |
| opiskella, opiskelen, opiskeli, opiskellut | учиться, учусь, учился |
| ahkera, ahkera- | прилежный, трудолюбивый, усердный |
| ahkerasti | прилежно, усердно |
| valo, valo- | свет (напр., лампы) |
| lämpö, lämmö-, lämpö- | тепло |
| heittää, heitän, heitti, heittänyt | бросать, бросаю, бросал |
| potkia, potkin, potki, potkinut | ударять, ударяю, ударял ногой |
| veturi, veturi- | паровоз, электровоз |
| vaunu, vaunu- | вагон |
| kahvi, kahvi- | кофе |
| eilen | вчера |
| matkalaukku, matkalauku-, matkalaukku- | чемодан |
| nopea, nopea- | быстрый |
| viime | прошлый |
| tuoda, tuon, toi, tuonut | приносить, приношу, приносил; привозить |
| maata, makaan, makasi, maannut | лежать, лежу, лежал |
| klo = kello | время (указание времени) |
| aamulehti, aamulehde-, aamulehte- | утренняя газета |
| raitiovaunu, raitiovaunu- | трамвай |
| aikana | в течение |
| kuppi, kupi-, kuppi | чашка |
| pasteija, pasteija- | пирожок; паштет |
| lounastauko, -tauo-, -tauko- | обеденный перерыв |
| osasto, osasto- | отдел, отделение |
| kokous, kokoukse-, kokous- | собрание, совещание |
| tarkka, tarka- tarkka- | внимательный, точный |

| | |
|--|---|
| tarkasti | внимательно, точно |
| pari, pari- | пара |
| kaveri, kaveri- | друг, подруга |
| yhdessä | вместе |
| vähän | немного |
| kotimatka, kotimatka- | путь домой |
| tee, tee- | чай |
| voileipä, voileivä-, voileipä- | бутерброд |
| ohjelma, ohjelma- | программа |
| jännittävä, jännittävä- | захватывающий |
| kauhu, kauhu- | страх |
| kauhuelokuva, kauhuelokuva- | фильм ужасов |
| painajainen, painajaise-, painajais- | кошмар |
| uni, une-, un- | сон |
| painajaisuni, painajaisune-, painajaisun- | кошмар |
| loppu, loppu-, loppu- | конец |
| elokuva, elokuva- | кино, кинофильм |
| toissapäivänä | позавчера |
| väsynyt, väsynee-, väsynyt- | усталый |
| syysloma, syysloma- | осенние каникулы |
| kotitehtävä, kotitehtävä- | домашнее задание |
| kuukausi, kuukaude-, kuukaute-, kuukaut- | месяц |
| terve, terveen-, tervet- | привет |
| piha, piha- | двор |
| ei ketään, ei kukaan | никого, никто |
| krapula, krapula- | похмелье |
| aikamuoto, aikamuodo-, aikamuoto- | время, временная форма (глагола) |
| luulla, luulen, luuli, luullut | предполагать, предполагаю, предполагал |
| Sibelius, Sibeliukse-, Sibelius- | Сибелиус |
| surullinen, surullise-, surullis- | печальный, грустный |
| haistaa, haistan, haistoi, haistanut | нюхать, нюхаю, нюхал; чують |
| kielo, kielo- | ландыш |
| mieto, mieto-, mieto- | слабый, несильный (о вкусе, запахе, крепости) |
| kuuluisa, kuuluisa- | известный |
| laulaja, laulaja | певец/певица |
| upea, upea- | шикарный, прекрасный |
| keskustella, keskustelen, keskusteli, keskustellut | разговаривать, разговариваю, разговаривал |
| sanasto, sanasto- | словарный запас; перечень слов |
| tavata, tapaan, tapasi, tavannut | встречать, встречаю, встречал |
| viedä, vien, vei, vienyt | нести, несу, нес; отнести; унести |
| passi, passi- | паспорт |
| suurlähetystö, suurlähetystö- | посольство |
| Tuomiokirkko, Tuomikirkko-, Tuomiokirkko- | Кафедральный собор |
| tavaratalo, tavaratalo- | универмаг |
| ranskalainen, ranskalaise-, ranskalais- | французский; француз |
| kotieläin, kotieläime-, kotieläin- | домашнее животное |
| lapsuus, lapsuude-, lapsuute-, lapsuut- | детство |
| kananpoika, kananpoja-, kananpoika- | цыпленок |
| kissanpentu, kissanpennun-, kissanpentu- | котенок |
| koiranpentu, koiranpennu-, koiranpentu- | щенок |
| kukko, kuko-, kukko- | петух |
| lammas, lampaa-, lammas- | овца |

| | |
|--|--|
| porsas, porsaa-, porsas- sika, sia-, sika- varsa, varsa- rata, rada-, rata- kieltää, kiellän, kielsi, kieltänyt pysyä, pysyn, pysyi, pysyivät vesilätäkkö, vesilätäkö-, vesilätäkkö- sade, satee-, sadet- kahlata, kahlaan, kahlasi, kahlannut | поросенок свинья жеребец трасса; дорога (особ. ж/д) запрещать, запрещаю, запрещал оставаться, остаюсь, оставался лужа дождь пробираться, пробираюсь, пробирался; переходить вброд конфета; конфеты (собирательное) горевать, горюю, горевал |
| karkki, karki-, karkki- surra, suren, suri, surrut | |

К а р р а л е 1 0

у р о к 1 0

| | |
|--|--|
| kymmenes, kymmenenne-, kymmenet- vaateostos, vaateostokse,, vaateostos- Espoo, Espoo, harjoitella, harjoittelen, harjoitteli, harjoitellut toivoa, toivon, toivoi, toivonut että saada, saan, sai, saanut saan mennä en saa mennä sieltä vakainainen, vakainaise-, vakainais- työvoimatoimisto, työvoimatoimisto-, työvoimatoimisto kokki, koki-, kokki- ruokatunti, ruokatunni-, ruokatunti- pyytää, pyydän, pyysi, pyytänyt talvi, talve- vaate, vaattee-, vaattet- vaateosasto, vaateosasto- liukuporras, liukuportaa-, liukuporras- housut, housuje-, housui-, housuj- villapusero, villapusero- minkävärinen, minkävärise-, minkäväris- minkäkokoinen, minkäkokoise-, minkäkokois- koko, koo-, koko- näinä, näide-, näi- tummansininen, tummansinise-, tummansinis- sovituskoppi, sovituskopi-, sovituskoppi- liian samanvärinen, samanvärise-, samanväris- entäs herra, herra- todella tyylikäs, tyylikkää-, tyylikäs- pakko, pako-, pakko- vielä | десятый покупка одежды г. Эспо тренироваться, тренируюсь, тренировался надеяться, надеюсь, надеялся; желать что получать, получаю. получал; могу идти; мне нельзя идти оттуда постоянный бюро по трудоустройству повар обеденный перерыв просить, прошу, просил зима одежда отдел одежды эскалатор брюки шерстяной свитер какого цвета какого размера размер эти темно-синий примерочная кабинка чересчур, слишком такого же цвета а господин действительно изысканный надо, обязательно еще |
|--|--|

| | |
|--|--|
| paksu, paksu- | толстый |
| punavalkoinen, punavalkoise-, punavalkois- | красно-белый |
| pehmeä, pehmeä- | мягкий |
| villasukka, villasuka-, villasukka- | шерстяной носок |
| tavara, tavara- | товар, изделие |
| kassa, kassa- | касса |
| ei ainakaan | во всяком случае не |
| palella, palelen, paleli, palellut | мерзнуть, мерзну, мерз (зябнуть) |
| muuten | иначе |
| myöhästyä, myöhästyn, myöhästyi, myöhästynyt | опаздывать, опаздываю, опаздывал |
| ravintolapäällikkö, ravintolapäällikö-, ravintolapäällikkö- | директор ресторана |
| suuttua, suutun, suuttui, suuttunut | сердиться, сержусь, сердился |
| akkusatiivi, akkusatiivi- | аккузатив (винительный падеж) |
| ikkuna, ikkuna- | окно |
| sulkea, suljen, sulki, sulkenut | закрывать, закрываю, закрывал |
| tuntea, tunnen, tunsin, tuntenut | чувствовать, чувствую, чувствовал |
| kantaa, kannan, kanto, kantanut | носить, ношу, носил; одеваться во что-л. |
| raskas, raskaa-, raskas- | тяжелый |
| huomata, huomaa-, huomasi, huomannut | замечать, замечаю, замечал |
| likainen, likaise-, likais- | грязный |
| hintaa, hinna-, hinta- | цена, стоимость |
| ääni, ääne-, ään- | голос; звук |
| ilo, ilo- | радость |
| suru, suru- | горе, скорбь, грусть |
| hame, hamee-, hamet- | юбка |
| mekko, meko-, mekko- | платье; платьице |
| hattu, hatu-, hattu- | шляпа |
| leninki, leningi-, leninki- | платье |
| paitapusero, paitapusero-, | рубашка |
| sukka, suka-, sukka- | носок |
| kenkä, kengä, kenkä- | туфля |
| farkut, farkkuje-, farku-, farkku- | джинсы |
| pipo, pipo- | шапка (вязаная) |
| paita, paida-, paita- | рубашка, блузка |
| käsineet, käsineide-, käsinei- | перчатки |
| materiaali, materiaali- | материал |
| puuvilla, puuvilla- | хлопок |
| villa, villa- | шерсть |
| silkki, silki-, silkki- | шелк |
| nahka, nahka- | кожа |
| keinokuitu, keinokuidu-, keinokuitu- | искусственное волокно |
| kuvio, kuvio- | рисунок |
| yksivärinen, yksiväris-, yksiväris- | одноцветный |
| raidallinen, raidallise-, raidallis- | в полоску |
| ruudullinen, ruudullise-, ruudullis- | в клетку |
| kuviollinen, kuviollise-, kuviollis- | с рисунком |
| sopiva, sopiva- | подходящий |
| leveä, leveä- | широкий |
| löysä, löysä- | свободный (не тесный) |
| kireä, kireä- | тесный; напряженный |
| ohut, ohue-, ohut- | тонкий |

| | |
|---|--|
| halpa, halva-, halpa- kitara, kitara- etsiä, etsin, etsi, etsinyt myydä, myyn, myi, myynyt pois mehu, mehu- sanomalehti, sanomalehde-, sanomalehte- vene, venee-, venet- juttu, jutu-, juttu- antaa, annan, antoi, antanut tervehtiä, tervehdin, tervehti, tervehtinyt kulkea, kuljen, kulki, kulkenut naapuri, naapuri- autio, autio- sinne päällystakki, päällystaki-, päällystakki- ostostilanne, ostostilantee-, ostostilannet- | дешевый гитара искать, ищу, искал продавать, продаю, продавал прочь сок газета лодка история, рассказ давать, даю, давал здороваться, здороваюсь, здоровался ходить, хожу, ходил сосед пустынный туда пальто ситуация, когда человек покупает что-л. |
|---|--|

К а р п а л е 11

у р о к 11

| | |
|--|--|
| yksitoista yhdestoista Mäkinen, Mäkise-, Mäkis- lauantaiaamu, lauantiaamu- siivouspäivä, siivouspäivä- piiskata, piiskaan, piiskasi, piiskannut mattopiiska, mattopiiska- jättää, jätän, jätti, jättänyt raitis, raitii-, raitis- imuroida, imuroin, imuroi, imuroinut panna, panen, pani, pannut pyykki, pyyki-, pyykki- kone, konee-, konet- kirjopesuohjelma, kirjopesuohjelma- pyöriä, pyörin, pyöri, pyörinyt moppi, mopi-, moppi- vesisanko, vesisango-, vesisanko- pyyhkiä, pyyhin, pyyhki, pyyhkinyt lattia, lattia- astia, astia- tiskipöytä, tiskipöydä-, tiskipöytä- laskea, lasken, laske, laskenut allas, altaa-, allas- astiaainpesuaine, ainee-, ainet- tiskata, tiskaan, tiskasi, tiskannut harja, harja- huuhdella, huuhtelen, huuhteli, huuhdellut raikas, raikkaa-, raikas- kuivua, kuivun, kuivui, kuivunut kuivauskaappi, kuivauskaapi-, kuivauskaappi- pöly, pöly- | одиннадцать одиннадцатый Мякинен субботнее утро день уборки выбивать, выбиваю, выбивал выбивалка оставлять, оставляю, оставлял свежий (о воздухе); трезвый (непьющий) пылесосить, пылесосу, пылесосил класть, кладу, клал; вставлять стирка; белье (то, что стирается) машина программа для стирки цветного белья крутиться, кручусь, крутился швабра ведро вытирать, вытираю, вытирал пол посуда стол с раковиной пускать, пускаю, пускал раковина средство для мытья посуды мыть, мою, мыл посуду щетка полоскать, полощу, полоскал свежий (о запахе, вкусе, воздухе и т.д.) сохнуть, сохну, сох сушильный шкаф пыль |
|--|--|

| | |
|---|---|
| ulkoa | с улицы |
| levittää, levitän, levitti, levittänyt | распространять, распространяю, распространял; разносить |
| tuoksua, tuoksun, tuoksui, tuoksunut | пахнуть, пахну, пахнул |
| hakata, hakkaan, hakkasi, hakannut | колоть, колю, колол; бить сильно |
| tuulettaa, tuuletan, tuuletti, tuuletannut | проветривать, проветриваю, проветривал |
| saunoa, saunon, saunoi, saunonut | париться, парюсь, парился |
| tavallisesti | обычно |
| lämmittää, lämmitän, lämmitti, lämmittänyt | топить, топлю, топил |
| pukuhuone, pukuhuonee-, pukuhuonet- | раздевалка |
| riisua, riisun, riisui, riisunut | раздевать(ся), раздеваю(сь), раздевал(ся), снимать одежду |
| laude, lautee-, laudet- | полок |
| kiuas, kiukaa-, kiuas- | печка (в бане) |
| löyly, löyly- | жар (в бане) |
| hikoilla, hikoilen, hikoili, hikoillut | потеть, потею, потел |
| vasta, vasta- | веник (для бани) |
| koivunoksa, koivunoksa- | березовая ветка |
| grillata, grillaan, grillasi, grillannut | жарить, жарю, жарил на гриле |
| passiivi, passiivi- | пассив, страдательный залог |
| viimeinen, viimeise, viimeis- | последний |
| varata, varaan, varasi, varannut | заказывать, заказываю, заказывал; бронировать |
| sata, sada-, sata- | сто |
| maistaa, maistan, maistoi, maistanut | пробовать, пробую, пробовал (на вкус) |
| lyödä, lyön, löi, lyönyt | бить, бью, бил |
| nauraa, nauran, nauroi, nauranut | смеяться, смеюсь, смеялся |
| arvata, arvaan, arvasi, arvannut | угадывать, угадываю, угадывал |
| muuttaa, muutan, muutti, muuttanut | переезжать, переезжаю, переезжал; изменять |
| itse, itse- | сам |
| filmi, filmi- | пленка; кино |
| kävelykatu, kävelykadu-, kävelykatu- | пешеходная улица |
| asuintalo, asuintalo- | жилой дом |
| halli, halli- | зал, холл |
| ratsastaa, ratsastan, ratsasti, ratsastanut | кататься, катаюсь, катался на лошади |
| ratsastuskoulu, ratsastuskoulu- | школа верховой езды |
| kuoro, kuoro- | хор |
| laulukoulu, laulukoulu- | хор |
| tanssia, tanssin, tanssi, tanssinut | танцевать, танцую, танцевал |
| tanssiravintola, tanssiravintola- | танцевальный ресторан |
| lentokone. lentokonee-, lentokonet- | самолет |
| pyörä, pyörä- | велосипед; колесо |
| polkea, poljen, polki, polkenut | крутить, кручу, крутил педали; нажимать (педаль); кататься на велосипеде |
| lypsää, lypsän, lypsi, lypsänyt | доить, дою, доил |
| lypsylehmä, lypsylehmä- | дойная корова |
| säästää, säästän, säästi, säästänyt | копить, коплю, копил; экономить |
| säästöpankki, säästöpanki-, säästöpankki- | сбербанк |
| laiva, laiva- | корабль |
| matkustajalaiva, matkustajalaiva- | пассажирский корабль |
| keinua, keinun, keinui, keinunut | качаться, качаюсь, качался |
| keinutuoli, keinutuoli- | кресло-качалка |

rukoilla, rukoilen, rukoili, rukoillut
rukoushuone, rukoushuonee-, rukoushuonet-
ajotie, ajotie-
pannu, pannu-
paistinpannu, paistinpannu-
lukukirja, lukukirja-
tavu, tavu-
löytää, löydän, löysi, löytänyt
yhdyssana, yhdyssana-
hammas, hampaa-, hammas-
hammaslääkäri, hammaslääkäri-
sanajuna, sanajuna-
osa, osa-
höyry, höyry-
myöntää, myönnän, myönsi, myöntänyt

yötyö, yötyö-
tällainen, tällaise-, tällais-
laittaa, laitan, laitto, laittanut
vaikka

молиться, молюсь, молился
молельня; часовня
автомобильная дорога
сковорода; чайник
сковорода
книга для чтения
слог
находить, нахожу, находил
сложное слово
зуб
зубной врач
поезд из слов
часть
пар
признавать, признаю, признавал;
предоставлять; позволять
ночная работа
вот такой
ставить, ставлю, ставил
хоть

Kappale 12

урок 12

sairastua, sairastun, sairastui, sairastunut
vastaanotto, vastaanotto-, vastaanotto-
kuume, kuume-, kuumet-
pää, pää-
särkeä, särjen, särki, särkenyt
rinta, rinna-, rinta-
pistaa, pistän, pisti, pistänyt
lihas, lihakse-, lihas-
kipeä, kipeä-
vaivata, vaivaan, vaivasi, vaivannut
nukkua, nukun, nukkui, nukkunut
levottomasti
koko
edelleen
hirveän
parantua, parannun, parantui, parantunut

tilata, tilaan, tilasi, tilannut
riisua, riisun, riisui, riisunut
sydän, sydäme-, sydän-
keuhko, keuhko-
toimia, toimin, toimi, toiminut

hengittää, hengitän, hengitti, hengittänyt
kääntyä, käännyn, kääntyi, kääntynyt

ympäri
selvä, selvä-

заболевать, заболеваю, заболел
прием
температура
голова
болеть, болит
грудь
колоть, колю. колот
мышца
больной
беспокоить, беспокою, беспокоил
спать, сплю, спал
неспокойно
весь
все еще; далее
ужасно
выздоровливать, выздоравливаю,
выздоровливал
заказывать, заказываю, заказывал
раздевать, раздеваю, раздевал
сердце
легкие
функционировать, функционирую,
функционировал; работать
дышать, дышу. дышал
поворачиваться, поворачиваюсь,
поворачивался
вокруг
ясно

| | |
|--|--|
| pukea, puen, puki, pukenut päälle na; pukea päällensä huimata, (minua) huimaa, huimasi, huimannut | одевать, одеваю, одевал; надевать надевать на себя кружиться, (у меня голова) кружится, кружилася |
| oksettaa, (minua) oksettaa, oksetti, oksettanut vatsa, vatsa- toissa päivänä hiukan vakavasti sairas, sairaa-, sairas- lievä, lievä- keuhkoputkentulehdus, keuhkoputkentulehdukse-, keuhkoputkentulehdus- resepti, resepti- antibiootti, antibiootti-, antibiootti- varten viedä, vien, vei, vienyt apteekki, apteeki-, apteekki- varata, varaan, varasi, varannut aika, aja-, aika- lääke, lääkke-, lääket- kolmesti levätä, lepään, lepäsi, levännyt kunnolla muutama, muutama- parantua, parannun, parantui, parantunut | тошнить, (меня) тошнит, тошнило желудок, живот позавчера немного серьезно больной несерьезный |
| jonotusnumero, jonotusnumero- istua, istun, istui, istunut penkki, penki-, penkki- farmaseutti, farmaseuti-, farmaseutti- tiski, tiski- sairausvakuutuskortti, -kortti-, -kortti- hetkinen kestää, kestäen, kesti, kestänyt noin tarkasti käyttöohje, käyttöohjee-, käyttöohjet- pakkaus, pakkaukse-, pakkaus- kuitti, kuiti-, kuitti- vaihtoraha, vaihtoraha- sairastaa, sairastan, sairasti, sairastanut hoitaa, hoidan, hoiti, hoitanut yleislääkäri, yleislääkäri- sisätautilääkäri, sisätautilääkäri- flunssa, flunssa- keuhkokuume, keuhkokuume-, keuhkokuumet- vatsatauti, vatsataudi-, vatsatauti- sydäninfarkti, sydäninfarkti- vatsahaava, vatsahaava- korvalääkäri, korvalääkäri- korvatulehdus, korvatulehdukse-, korvatulehdus- | бронхит рецепт антибиотик для относить, отношу, отнес аптека заказывать, заказываю, заказывал время лекарство три раза отдыхать, отдыхаю, отдыхал по-настоящему несколько выздоровливать, выздоравливаю, выздоровливал номер в очереди сидеть, сижу, сидел скамейка фармацевт прилавок карточка медицинского страхования минуточка длиться, -, длился приблизительно четко инструкция упаковка квитанция сдачи болеть, болею, болел лечить, лечу, лечил врач общего профиля врач-специалист по внутренним болезням грипп воспаление легких болезнь желудка инфаркт язва желудка ушной врач воспаление уха |

| | |
|---|--|
| silmlälääkäri, silmlälääkäri- | глазной врач |
| silmläsairaus, silmläsairaude-, silmläsairaut- | болезнь глаз |
| kirurgi, kirurgi- | хирург |
| leikkaus, leikkaukse-, leikkaus- | (хирургическая) операция |
| tauti, taudi-, tauti- | болезнь |
| gynekologi, gynekologi- | гинеколог |
| kättilö, kättilö- | акушер |
| raskaus, raskaude-, raskaut- | беременность |
| synnytys, synnytykse-, synnytys- | роды |
| hammaslääkäri, hammaslääkäri- | зубной врач |
| reikä, reiä-, reikä- | дырка |
| hammas, hampaa-, hammas- | зуб |
| vastaanottoapulainen, vastaanottoapulaise-, vastaanottoapulais- | регистратор |
| varata, varaan, varasi, varannut | заказывать |
| kuulemiin | до свидания (по телефону) |
| keho, keho- | тело |
| elin, elime-, elin- | óрган |
| löytyä, löydyn, löytyi, löytynyt | находиться, нахожусь, находился (быть найденным) |
| sisältä | изнутри |
| elimistö, elimistö- | организм |
| tehtävä, tehtävä- | функция |
| ihminen, ihmise-, ihmis- | человек |
| ajatella, ajattelen, ajatteli, ajatellut | думать, думаю, думал |
| pumpata, pumpppaan, pumpppasi, pumpppannut | качать, качаю, качал |
| veri, vere-, ver- | кровь |
| mahalaukku, mahalauku-, mahalaukku- | желудок |
| suoli, suole-, suol- | кишка |
| sulattaa, sulatan, sulatti, sulattanut | переваривать, перевариваю, переваривал; расплавлять (металл) |
| munuainen, munuaise-, munuais- | почка |
| puhdistaa, puhdistan, puhdisti, puhdistanut | очищать, очищаю. очищал |
| adverbi, adverbi- | наречие |
| ilmaista, ilmaisen, ilmaisi, ilmaissut | выражать, выражаю. выражал |
| tapa, tava-, tapa- | способ |
| muodostaa, muodostan, muodosti, muodostanut | формировать, формирую, формировал |
| taipua, taipun, taipui, taipunut | склоняться, -, склонялся (спрягаться); нагибаться; сгибаться |
| liittää, liitän, liitti, liittänyt | соединять, соединяю, соединял |
| pääte, päättee-, päätet- | окончание |
| huonosti | плохо |
| kauniisti | красиво |
| levottomasti | неспокойно |
| nopeasti | быстро |
| suuresti | велико, в большой степени, очень |
| tarkasti | внимательно, четко |
| tavallisesti | обычно |
| vakavasti | серьезно |
| voimakkaasti | сильно |
| hyvin | хорошо; очень |
| oikein | правильно; очень |

| | |
|--|---|
| väärin | неправильно |
| yleinen, yleise-, yleis- | общий; обычный |
| alas | вниз |
| pois | прочь |
| alhaalla, alhaalta, alhaalle | внизу, снизу, вниз |
| edessä, edestä, eteen | впереди, спереди, вперед |
| kaikkialla, kaikkialta, kaikkialle | езде, отовсюду, во все стороны |
| kaukana, kaukaa, kauas | далеко (где), издалека, далеко (куда) |
| kotona, kotoa, kotiin | дома, из дому, домой |
| oikealla, oikealta, oikealle | справа (где), справа (откуда), направо |
| poissa, pois | не тут; |
| olla poissa | отсутствовать |
| siellä, sieltä, sinne | там, оттуда, туда |
| tuolla, tuolta, tuolle | вот там, вот оттуда, вот туда |
| täällä, täältä, tänne | здесь, отсюда, сюда |
| ulkona, ulkoa, ulos | на улице (не в помещении), с улицы, на улицу |
| vasemmalla, vasemmalta, vasemmalle | слева (где), слева (откуда), налево |
| ylhäällä, ylhäältä, ylhäälle | наверху, сверху, наверх |
| ylös | наверх |
| aikaisin | рано |
| aina | всегда |
| eilen | вчера |
| harvoin | редко |
| heti | сразу |
| kerran | раз, как-то |
| kohta | скоро |
| myöhään | поздно |
| nyt | сейчас |
| pian | скоро, быстро |
| huomenna | завтра |
| joskus | когда-то; иногда |
| kauan | долго |
| silloin | тогда |
| tänään | сегодня |
| usein | часто |
| kahdesti | дважды |
| kolmesti | трижды |
| neljästi | четырежды |
| viidesti | пять раз |
| kuudesti | шесть раз |
| tutkia, tutkin, tutki, tutkinut | обследовать, обследую, обследовал; изучать, исследовать |
| sairaus, sairaude-, sairaut- | болезнь |
| hoitaa, hoidan, hoiti, hoitanut | лечить, лечу, лечил; ухаживать |
| tuuli, tuule-, tuul- | ветер |
| pankkivirkailija, pankkivirkailija- | банковский служащий |
| pyytää anteeksi, pyydän, pyysi, pyytänyt | просить прощения, прошу, просил |
| mennä elokuviin | идти в кино |
| viettää, vietän, vietti, viettänyt | проводить, провожу, проводил (время) |
| polittaa, poltan, poltti, polttanut | курить, курю, курил; палить; сжигать |
| tupakka, tupaka-, tupakka- | табак |
| lopettaa, lopetan, lopetin, lopettanut | бросать, бросаю, бросал; прекращать |

| | |
|--|--|
| kaveri, kaveri- ongelma, ongelma- pari, pari- neuvo, neuvo- käyttää, käytän, käytti, käyttänyt | друг, товарищ проблема пара совет употреблять, употребляю, употреблял; использовать |
| kuulla, kuulen, kuuli, kuullut todella ruokaohje, ruokaohjee-, ruokaohjet- muistaa, muistan, muisti, muistanut sanajärjestys, sanajärjestykse-, sanajärjestys- munkki, munki-, munkki- vehnä jauho, vehnä jauho- ruokalusikka, ruokalusika-, ruokalusikka- paistaminen, paistamise-, paistamis- vatkata, vatkaan, vatkasi, vatkannut hiiva, hiiva- liuottaa, liuotan, liuotti, liuottanut munavaahto, munavaahdo-, munavaahto- lisätä, lisään, lisäsi, lisännyt taikina, taikina- muutama, muutama- rasva, rasva- kuumentaa, kuumennan, kuumensi, kuumentanut kattila, kattila- taikinapallo, taikinapallo- laittaa, laitan, laittoi, laittanut kiehuva, kiehuva- toinen, toise-, tois- puoli, puole-, puol- kääntää, käännän, käänsi, kääntänyt | слышать, слышу, слышал действительно рецепт (пищи) помнить, помню, помнил порядок слов пончик мука (пшеничная) столовая ложка жарение взбивать, взбиваю, взбивал дрожжи вымачивать, вымачиваю, вымачивал взбитое яйцо добавлять, добавляю, добавлял тесто несколько жир разогреть, разогреваю, разогревал кастрюля комоч теста класть, кладу, клал; готовить (пищу) кипящий другой, второй сторона; половина переворачивать, переворачиваю, переворачивал; поворачивать весь; целый; размер катить, качу, катил варенье взбитые сливки думать, думаю, думал; обдумывать, размышлять правительство парламент в сборе дельфин крупный морское животное большой частью желать, желаю, желал; надеяться попадать, попадаю, попадал; добираться лечение; уход содовая вода мода чистить, чищу, чистил (кожуру) компьютер |
| koko pyörittää, pyöritän, pyöritti, pyörittävät hillo, hillo- kermavaahto, kermavaahdo-, kermavaahto- mieltä, mietin, mietti, miettinyt | |
| hallitus, hallitukse-, hallitus- parlamentti, parlamentti-, parlamentti- koolla delfiini, delfiini- kookas, kookkaa-, kookas- merieläin, merieläime-, merieläin- enimmäksen toivoa, toivon, toivoi, toivonut päästä, pääsen, pääsi, päässyt hoito, hoido-, hoito- soodavesi, soodavede-, soodavet- muoti, muodi-, muoti- kuoria, kuorin, kuori, kuorinut tietokone, tietokonee-, tietokonet- | |

| | |
|---------------------------------|---------------------------|
| löytää, löydän, löysi, löytänyt | находить, нахожу, находил |
| salainen, salaise-, salais- | секретный, тайный |
| koodi, koodi- | код |
| vuorotyö, vuorotyö- | сменная работа |
| stadion, stadioni- | стадион |
| joukkue, joukkuee-, joukkuet- | команда |
| tulo, tulo- | приход; выход; доход |

Карпале 13

урок 13

| | |
|--|--|
| kolmetoista | тринадцать |
| kolmastoista | тринадцатый |
| elämä, elämä- | жизнь |
| hää, häi- | свадьба |
| Peru, Peru- | Перу |
| oleskelulupa, oleskeluluva-, oleskelulupa- | разрешение на пребывание (временное жительство) |
| Lima, Lima- | Лима |
| konsulaatti, konsulaati-, konsulaatti- | консульство |
| viisumi, viisumi- | виза |
| korkea, korkea- | высокий |
| vuori, vuore-, vuor- | гора |
| väsyttävä, väsyttävä- | утомительный, изнуряющий |
| lentotunti, lentotunni-, lentotunti- | летный час |
| tuhat, tuhanne-, tuhante-, tuhat- | тысяча |
| lentokenttä, lentokentä-, lentokenttä- | аэродром |
| tarkastaa, tarkastan, tarkasti, tarkastanut | проверять, проверяю, проверял |
| saapuminen, saapumise-, saapumis- | прибытие |
| tulli, tulli- | таможня |
| tullitarkastus, tullitarkastukse-, tullitarkastus- | таможенный осмотр |
| hoito, hoido-, hoito- | лечение |
| Kansaneläkelaitos, -laitokse-, -laitos- | ведомство по народным пенсиям (по старости и нетрудоспособности) |
| auttaa, autan, auttoi, auttanut | помогать, помогаю, помогал |
| paperi, paperi- | бумага; документ |
| täyttäminen, täyttämise-, täyttämisi- | заполнение |
| ilmoittaa, ilmoitan, ilmoitti, ilmoittanut | сообщать, сообщаю, сообщал |
| henkilötunnus, henkilötunnukse-, henkilötunnus- | код социального обеспечения |
| kuluttua | через (о времени) |
| asukas, asukkaa-, asukas- | житель |
| sisältyä, sisällyn, sisältyi, sisältänyt | включаться, включаюсь, включался; входить в состав чего-л.; содержаться |
| syntymäaika, syntymäaja-, syntymäaika- | дата рождения |
| viereinen, viereise-, viereis- | соседний |
| vaihtaa, vaihdan, vaihtoi, vaihtanut | менять, меняю, менял |
| tili, tili- | счет |
| pankkikortti, pankkikorti-, pankkikortti- | банковская карточка |
| rekisteritoimisto, rekisteritoimisto- | бюро регистрации |
| rekisteri-ilmoitus, -ilmoitukse-, ilmoitus- | заявление для регистрации |
| valokuvaamo, valokuvaamo- | фотоателье |
| henkilökortti, henkilökortti-, henkilökortti- | удостоверение личности |

| | |
|--|---|
| kuukausilippu, kuukausilipu-, kuukausilippu- sairausvakuutuskortti, -kortti-, kortti- metro, metro- lähiliikenne, lähiliikentee-, lähiliikennet- kuljetusliike, kuljetusliikkee-, kuljetusliike- päättää, päättän, päätti, päättänyt tieto, tiedo-, tieto- avoin, avoime-, avoin- tiedustella, tiedustelen, tiedusteli, tiedustellut | месячный билет карточка медицинского страхования метро городской общественный транспорт транспортное агентство решать, решаю, решал знание; весть открытый спрашивать, спрашиваю, спрашивал; осведомляться получение работы |
| työnsaanti, työnsaanni-, työnsaanti- mahdollisuus, mahdollisuude-, mahdollisuute-, mahdollisuut- vaatia, vaadin, vaati, vaatinut taito, taido-, taito- | возможность требовать, требую, требовал умение |

Карпале 14

урок 14

| | |
|--|---|
| Kalevala, Kalevala- kesäkurssi, kesäkurssi- taide, taitee-, taidet- kansalliseepos, kansalliseepokse-, kansalliseepos- koostua, koostun, koostui, koostunut runo, runo- luoda, luon, loi, luonut julkaista, julkaisen, julkaisi, julkaissut | Калевала летний курс искусство народный эпос состоять из чего-л. стихотворение создавать, создаю, создавал опубликовать, опубликую, опубликовал; издавать собирать, собираю, собирал деревня, сельская местность роман брат приз писатель война неизвестный солдат зимняя война Карелия кино, кинофильм композитор сочинять, сочиняю, сочинял (музыку) музыкальное произведение независимость, самостоятельность современная музыка тема; повод вид искусства художник, живописец писать, пишу, писал (картину масляными красками) лицо, человек |
| kerätä, kerään, keräsin, kerännyt maaseutu, maaseudu-, maaseutu- romaanii, romaani- veljes, veljeksi-, veljes- palkinto, palkinno-, palkinto- kirjailija, kirjailija- sota, sota-, sota- tuntematon, tuntemattoma-, tuntematon- sotilas, sotilaa-, sotilas- talvisota, talvisota-, talvisota- Karjala, Karjala- elokuva, elokuva- säveltäjä, säveltäjä- säveltää, sävellän, sävelsi, säveltänyt musiikkiteos, musiikkiteokse-, musiikkiteos- itsenäisyys, itsenäisyyde-, itsenäisyyt- nykymusiikki, nykymusiiki-, nykymusiikki- aihe, aihe-, aihet- taidelaji, taidelaji- taidemaalari, taidemaalari- maalata, maalaan, maalasi, maalannut | |
| henkilö, henkilö- | |

| | |
|---|---|
| <p>tapahtuma, tapahtuma- taiteilija, taiteilija- näyttely, näyttely- Ateneum, Ateneumi- toipilas, toipilaa-, toipilas- niminen, nimise-, nimis-</p> <p>rakennus, rakennukse-, rakennus- arkkitehtuuri, arkkitehtuuri- suunnitella, suunnittelen, suunnitteli, suunnitellut</p> <p>niin - kuin</p> <p>tunnustus, tunnustukse-, tunnustus- muotoilu, muotoilu- lasiesine, lasiesinee-, lasiesinet- suunnittelu, suunnittelu- vaatemerkki, vaatemerki-, vaatemerkki- esimerkiksi</p> <p>tuote, tuottee-, tuotet- myymälä, myymälää- kamalan</p> <p>merkkivaate, merkkivaattee-, merkkivaatet- pusakka, pusaka-, pusakka- kirjallisuus, kirjallisuude-, kirjallisuut- proosa, proosa- novelli, novelli- kertomus, kertomukse-, kertomus- pakina, pakina- runoilija, runoilija- näyttelijä, näyttelijä- lausua, lausun, lausui, lausunut</p> <p>draama, draama- draamakirjailija, draamakirjailija- näytelmä, näytelmä- teatterinohjaaja, teatterinohjaaja- ohjata, ohjaan, ohjasi, ohjannut</p> <p>kuvataide, kuvataitee-, kuvataidet- maalaus, maalaukse-, maalaus- grafiikka, grafiika-, grafiikka- kuvanveistos, kuvanveistokse-, kuvanveistos- graafikko, graafiko-, graafikko- kuvanveistäjä, kuvanveistäjä- veistää, veistän, veisti, veistänyt veistos, veistokse-, veistos- sävellys, sävellykse-, sävellys- orkesteri, orkesteri- sävelmä, sävelmä- sanoittaja, sanoittaja- sanoittaa, sanoitan, sanoitti, sanoittanut käsikirjoittaja, käsikirjoittaja-</p> | <p>происшествие. случай художник выставка Атенеум выздоровливающий по имени (о людях), под названием (напр., о фирмах) здание архитектура проектировать, проектирую, проектировал; планировать; разработать так - как признание дизайн стеклянный предмет разработка; проектирование; планирование товарная марка одежды например продукт магазин страшно. ужасно фирменная одежда куртка литература проза новелла рассказ фельетон поэт актер высказывать, высказываю, высказывал; произносить; читать (напр., стихи) драма драматург пьеса режиссер театра режиссировать, режиссирую, режиссировал, ставить; руководить; управлять живопись картина (написанная на масле) графика скульптура график скульптор ваять, ваяю, ваял скульптура музыкальное произведение оркестр мелодия, мотив; музыкальная пьеса поэт-песенник писать, пишу, писал слова (на музыку) сценарист</p> |
|---|---|

käsikirjoitus, käsikirjoitukse-, käsikirjoitus-
elokuvaohjaaja, elokuvaohjaaja-
ohjata, ohjaan, ohjasi, ohjannut

kameramies, kameramiehe-, kameramies-
kuvata, kuvaan, kuvasi, kuvannut

arkkitehti, arkkitehdi-, arkkitehti-
rakennusyhtiö, rakennusyhtiö-
taidemuotoilija, taidemuotoilija-
esine, esinee-, esinet-
tehdas, tehtaa-, tehdas-
perfekti, perfekti-
hävetä, häpeän, häpesi, hävennyt
hallita, hallitsen, hallitsi, hallinnut
punnita, punnitsen, punnitsi, punninnut
melkein
sinfonia, sinfonia-
juomalasisarja, juomalasisarja-
haastatella, haastattelen, haastatteli, haastatellut

сценарий
кинорежиссер
режиссировать, режиссирую, режиссировал;
управлять; руководить
оператор
снимать, снимаю, снимал (кино, фото и т.д.);
описывать
архитектор
строительная компания
художник-дизайнер
предмет, вещь
фабрика; завод
перфект
стыдиться, стыжусь, стыдился
править, правлю, правил, управлять; владеть
взвешивать, взвешиваю, взвешивал
почти
симфония
набор стаканов
интервьюировать, интервьюирую,
интервьюировал

К а р п а л e 1 5

у р о к 1 5

viisitoista
viidestoista
maisema, maisema-
havumetsä, havumetsä-
tunnettu, tunnetu-, tunnettu-
todellisuus, todellisuude-, todellisuute-, todellisuut-
kaikkiaan
lampi, lamme-, lampe-
kuusi, kuuse-, kuus-
mänty, männy-, mänty-
koivu, koivu-
suo, suo-
rannikkoseutu, rannikkoseudu-, rannikkoseutu-
ainutlaatuisen, ainutlaatuise-, ainutlaatuise-
saaristo, saaristo-
käsittää, käsitän, käsitti, käsittänyt
idyllinen, idyllise-, idyllis-
kalastajakylä, kalastajakylä-
venesatama, venesatama-
jylhä, jylhä-
vaara, vaara-
koski, koski-
mahtava, mahtava-
vuodenaika, vuodenaja-, vuodenaika-
vaihtelu, vaihtelu-
luminen, lumise-, lumis-
erämaa, erämaa-

пятнадцать
пятнадцатый
пейзаж
хвойный лес
известный, знакомый
реальность, действительность
всего, в общей сложности
лесное озеро
ель
сосна
береза
болота
побережье
уникальный
архипелаг
представлять, составлять; понимать
идиллический
рыбацкий поселок
лодочная гавань
суровый, дикий
гора, сопка
порог (в реке)
величественный; классный
время года
разнообразие
снежный
глушь, дикая природа

| | |
|--|---|
| villi, villi- raju, raju- laaja, laaja- rauhottava, rauhoittava- yksinäisyys, yksinäisyyde-, yksinäisyyte-, yksinäisyyt- unelma, unelma- vapaa-aika, vapaa-aja-, vapaa-aika- hirsimökki, hirsimöki-, hirsimökki- rantasauna, rantasauna sauna- kiireinen, kiireise-, kiireis- | дикий резкий, бурный, страстный широкий, обширный успокаивающий |
| luonnonrauha, luonnonrauha- taimen, taimene-, taimen- kuha, kuha- made, matee-, made- keskikesä, keskikesä- juhla, juhla- kokoontua, kokoonnun, kokoontui, kokoontunut polttaa, poltan, poltti, polttanut kokko, koko-, kokko- runsaasti erilainen, erilaise-, erilais- pimeys, pimeyde-, pimeyte-, pimeyt- mystiikka, mystiika-, mystiikka- peittää, peitän, peitti, peittänyt kimalteleva, kimalteleva- hanki, hange-, hanke- lukuisa, lukuisa- hiihtäjä, hiihtäjä- hiihtokausi, hiihtokaude-, hiihtokaute-, hiihtokaut- alku, alu-, alku- laskettelija, laskettelija- turisti, turisti- keskellä avanto, avanno-, avanto- avantouinti, avantouinni-, avantouinti- liittyä, liittyn, liittyi, liittynyt | одиночество мечта свободное время бревенчатый дом (на берегу озера, реки) занятой (о человеке); спешный (работа, жизнь и т.д.) покой природы форель судак угорь середина лета праздник собираться, собирались (напр., группой) палить, палю, палил; жечь; курить костер (обычно в Иванов день) много, обильно различный темнота мистика покрывать, покрываю, покрывал блестящий наст; снежный покров многочисленный лыжник лыжный сезон начало горнолыжник турист среди прорубь купание в проруби присоединяться, присоединяюсь, присоединился; вступить (напр., в партию); быть связанным с чем-л. |
| käynti, käynni-, käynti- suosittu, suositu-, suosittu- urheilu, urheilu- hiihto, hiihdo-, hiihto- ikivanha, ikivanha- kulkutapa, kulkutava-, kulkutapa- kaamos, kaamokse-, kaamos- ei lainkaan läpi hehku, hehku- ruska, ruska- värjätä, värjään, värjäsi, värjänyt | визит, посещение популярный спорт лыжный спорт древний способ передвижения полярная ночь нисколько сквозь багрянец золотая осень раскрашивать, раскрашиваю, раскрашивал |

| | |
|---|--|
| kasvillisuus, kasvillisuude-, kasvillisuute-, kasvillisuut- | флора |
| sateenkaari, sateenkaare-, sateenkaartunturialue, tunturialuee-, tunturialuetsyksyinen, syksyise-, syksyisvärrikkyys, värikyude-, värikkyyte-, värikkyyt- | радуга горный район (в Лапландии) осенний красочность |
| ammatti, ammatti-, ammattilukija, lukija- | профессия диктор |
| kahvila, kahvila- | кафе |
| ankara, ankara- | суровый |
| syy, syy- | причина |
| tarina, tarina- | история, рассказ |
| kangas, kangas-, kangashämärä, hämärä- | ткань сумрачный |
| kiltti, kiltti-, kiltti- | добрый; послушный; спокойный |
| vauva, vauva- | младенец, грудной ребенок |
| vaikeus, vaikeukse-, vaikeus- | трудность |
| vaarallinen, vaarallise-, vaarallis- | опасный |
| vaativa, vaativa- | требовательный |
| sormus, sormukse-, sormus- | кольцо |
| elokuvateatteri, elokuvateatteri- | кинотеатр |
| pyöreä, pyöreä- | круглый |
| postikortti, postikortti-, postikortti- | почтовая открытка |
| matala, matala- | низкий |
| paras, parha-, paras- | лучший |
| mökki, möki-, mökki- | дача, домик |
| kammata, kampaan, kampasi, kammannut | расчесывать, расчесываю, расчесывал |
| hius, hiukse-, hius- | волос |
| rappi, rapi-, rappi- | поп, священник |
| kaatua, kaadun, kaatui, kaatunut | падать, падаю, падал |
| kipu, kivu-, kipu- | боль |
| keppi, kepi-, keppi- | палка |
| aivan | совсем |
| arpa, arva-, arpa- | лотерейный билет, жребий |
| voittaa, voitaa, voitti, voittanut | выигрывать, выигрываю, выигрывал; побеждать |
| kelvata, kelpaan, kelpasi, kelvannut | годиться, гожусь, годился |
| rapusoppa, rapusopa-, rapusoppa- | бобовый суп |
| lempiruoka, lempiruoka-, lempiruoka- | любимая еда |

Каррале 16

урок 16

| | |
|---|-----------------------------|
| miljoona, miljoona- | миллион |
| onnellisempi, onnellisemma-, onnellisempakauneus, kauneude-, kauneut- | более счастливый красота |
| rakkaus, rakkaude-, rakkaut- | любовь |
| ystävyyys, ystävyude-, ystävyyt- | дружба |
| lahjakkuus, lahjakuude-, lahjakkuut- | талант |
| iltalukio, iltalukio- | вечерний лицей |
| konditionaali, konditionaali- | сослагательное наклонение |
| ilmaista, ilmaisen, ilmaisi, ilmaissut | выражать, выражаю, выражал |

| | |
|---|--|
| epäreaalinen, epäreaalise-, epäreaalis- | нереальный |
| toiminta, toiminna-, toiminta- | деятельность |
| verrata, vertaan, vertasi, verrannut | сравнивать, сравниваю, сравнивал |
| toivomus, toivomukse-, toivomus- | желание |
| kohtelias, kohteliaa-, kohtelias- | вежливый |
| puhe, puhee-, puhet- | речь |
| kadota, katoan, katosi, kadonnut | потерять, потерю, потерял |
| lyhetä, lyhenen, lyheni, lyhennyt | сокращаться, сокращаюсь, сокращался |
| kuningas, kuninkaa-, kuningas- | король |
| lumiukko, lumiuko-, lumiukko- | снеговик |
| utelias, uteliaa-, utelias- | любопытный |
| rakastunut, rakastunee-, rakastunut | влюбленный |
| filmitähti, filmitähde-, filmitähte- | кинозвезда |
| ankka, anka-, anka- | гусь |
| onneton, onnettona-, onneton- | несчастный |
| eronnut, eronnee-, eronnut- | разведенный |
| vuotias, (5-vuotias) vuotiaa-, vuotias- | пятилетний |
| huippu-urheilija, huippu-urheilija- | спортсмен высочайшего класса |
| joulupukki, joulupuki-, joulupukki- | Дед Мороз |
| prinsessa, prinsessa- | принцесса |
| Ruusunen, Ruususe-, Ruusus- | Спящая Красавица |
| vapaapäivä, vapaapäivä- | выходной день |
| pitkään | долго; давно |
| rauha, rauha- | мир; спокойствие |
| miettiä, mietin, mietti, miettinyt | думать, думаю, думал; |
| minun pitää miettiä | я должен подумать |
| luonto, luonno-, luonto- | природа |
| virkestävä, virkestävä- | оживляющий, освежающий |
| tyytyväinen, tyytyväise-, tyytyväis- | довольный |
| maailma, maailma- | мир, свет |
| popmusiikkia, popmusiiki-, popmusiikki- | поп-музыка |
| mieluummin | лучше, с большим удовольствием |
| klassinen, klassise-, klassis- | классический |
| tottakai | естественно, конечно |
| yhdistää, yhdistän, yhdisti, yhdistänyt | присоединять, присоединяю, присоединял |
| vaihtoehto, vaihtoehto-, vaihtoehto- | альтернатива |
| kamppaus, kamppaukse-, kamppaus- | прическа |
| kruunu, kruunu- | корона; крона (денежная единица) |
| koiranruoka, koiranruua-, koiranruoka- | еда для собак |
| saippuakauppias, saippuakauppiaa-, | |
| saippuakauppias- | продавец мыла |
| määrätä, määrään, määräsi, määrännyt | давать, даю, давал указание; распорядиться |
| älykäs, älykkää-, älykäs- | умный, сообразительный |
| tarmokas, tarmokkaa-, tarmokas- | энергичный |
| säästäväinen, säästäväise-, säästäväis- | экономный |
| arvokas, arvokkaa-, arvokas- | ценный |
| pelokas, pelokkaa-, pelokas- | боязливый, трусливый |
| viisas, viisaa-, viisas- | умный, мудрый |
| nerokas, nerokkaa-, nerokas- | гениальный |

| | |
|--|--|
| seitsemäntoista | семнадцать |
| seitsemästoista | семнадцатый |
| tutustua, tutustun, tutustui, tutustunut | знакомиться, знакомлюсь, знакомился |
| historia, historia- | история |
| luku, luvu-, luku- | век |
| viikinki, viikingi-, viikinki- | викинг |
| liittää, liitän, liitti, liittänyt | присоединять, присоединяю, присоединял |
| kirjakieli, kirjakiele-, kirjakiel- | литературный язык |
| pääkaupunki, pääkaupungi-, pääkaupunki- | столица |
| sisällissota, sisällissoda-, sisällissota- | гражданская война |
| jatkosota, jatkosoda-, jatkosota- | война 1941-1944 гг. между Финляндией и СССР |
| presidentti, presidenti-, presidentti-tänne | президент |
| gootti, gooti-, gootti- | сюда |
| baltti, balti-, baltti- | гот |
| suomalaistua, suomalaistun, suomalaistui, suomalaistunut | прибалтиец |
| vaikuttaa, vaikutan, vaikutti, vaikuttanut | финляндизироваться, финляндизируюсь, финляндизировался |
| sotainen, sotaise-, sota- | влиять, влияю, влиял |
| perustaa, perustan, perusti, perustanut | воинственный |
| linna, linna- | основывать, основываем, основывали |
| kristinusko, kristinusko- | крепость |
| ruotsalainen, ruotsalaise-, ruotsalais- | христианство |
| ristiretki, ristiretke- | шведский; швед, шведка |
| lopuksi | крестовый поход |
| suomenkielinen, suomenkielise-, suomenkielis- | наконец |
| aapinen, aapise-, aapis- | на финском языке |
| kääntää, käännän, käänsi, kääntänyt | азбука |
| testamentti, testamenti-, testamentti- | переводить, перевожу, переводил |
| menettää, menetän, menetti, menettänyt | завещание |
| siirtää, siirrän, siirsi, siirtänyt | потерять, потерю, потерял |
| oikeisto, oikeisto- | переносить, переносу, переносил; |
| vasemmisto, vasemmisto- | переместить |
| välillä | правые, правые партии |
| päätyä, päätyn, päättyi, päättynyt | левые, левые партии |
| voitto, voito-, voitto- | между |
| syttyä, sytyn, syttyi, syttynyt | заканчиваться, заканчиваюсь, заканчивался |
| Karjala, Karjala- | победа |
| teollisuus, teollisuude-, teollisuute-, teollisuut- | разгораться, разгораюсь, разгорался; |
| kehittää, kehitän, kehitti, kehittänyt | загореться |
| vaurastua, vaurastun, vaurastui, vaurastanut | Карелия |
| suhde, suhtee-, suhdet- | промышленность |
| kansa, kansa- | создавать, создаю, создавал; разрабатывать; |
| Eurooppa, Euroopa-, Eurooppa- | совершенствовать |
| turvallisuus, turvallisuude-, turvallisuute-, | обогащаться, обогащаюсь, обогащался |
| turvallisuut- | отношение |
| | народ |
| | Европа |
| | безопасность |

| | |
|---|---|
| yhteistyö, yhteistyö- | сотрудничество |
| konferenssi, konferenssi-, konferenssi- | конференция |
| nykyään | в настоящее время, сейчас |
| tasavalta, tasavalla-, tasavalta- | республика |
| pinta-ala, pinta-ala- | площадь |
| asukasluku, asukasluku-, asukasluku- | численность населения |
| rahayksikkö, rahayksikö-, rahayksikkö- | денежная единица |
| penni, penni- | пенни |
| vaakuna, vaakuna- | герб |
| leijona, leijona- | лев |
| siniristilippu, siniristilipu-, siniristilippu- | синекрестный флаг (флаг Финляндии) |
| kansallislaulu, kansallislaulu- | государственный гимн |
| synnyinmaa, synnyinmaa- | родина |
| kultainen, kultaise-, kultais- | золотой |
| laakso, laakso- | долина |
| kukkula, kukkula- | холм |
| kukoistus, kukoistukse-, kukoistus- | расцветание |
| kuori, kuore-, kuor- | кора; верхняя часть; конверт |
| puhjeta, puhkean, puhkesi, puhjennut | распускаться, распускаюсь, распускался (о цветах и т.д.); разгораться (о чувствах и т.д.) |
| lempi, lemme-, lempe- | любовь |
| toivo, toivo- | надежда |
| riemu, riemu- | радость; ликование |
| loisto, loisto- | расцвет; блеск |
| kaiku, kaiu-, kaiku- | эхо |
| valtio, valtio- | государство |
| vaali, vaali- | выборы |
| kansalainen, kansalaise-, kansalais- | гражданин |
| eduskunta, eduskunna-, eduskunta- | парламент |
| tuomioistuin, tuomioistume-, tuomioistuin- | суд |
| ministeri, ministeri- | министр |
| pääministeri, pääministeri- | премьер-министр |
| ministeriö, ministeriö- | министерство |
| maatalousministeriö, maatalousministeriö- | министерство сельского хозяйства |
| metsätalousministeriö, metsätalousministeriö- | министерство лесного хозяйства |
| oikeusministeriö, oikeusministeriö- | министерство юстиции |
| opetusministeriö, opetusministeriö- | министерство образования |
| puolustusministeriö, puolustusministeriö- | министерство обороны |
| sisäasiainministeriö, sisäasiainministeriö- | министерство внутренних дел |
| sosiaaliministeriö, sosiaaliministeriö- | министерство социального обеспечения |
| terveysministeriö, terveysministeriö- | министерство здравоохранения |
| työministeriö, työministeriö- | министерство труда |
| ulkoasiainministeriö, ulkoasiainministeriö- | министерство иностранных дел |
| valtiovarainministeriö, valtiovarainministeriö- | министерство финансов |
| ympäristöministeriö, ympäristöministeriö- | министерство окружающей среды |
| keskusvirasto, keskusvirasto- | ведомство |
| pohtia, pohdin, pohti, pohtinut | размышлять, размышляю, размышлял |
| ehtiä, ehdin, ehti, ehtinyt | успевать, успеваю, успевал |
| tapahtua, tapahtui, tapahtunut | происходить, происходил |
| pitkäaikainen, pitkäaikaise-, pitkäaikais- | долговременный |
| nykyinen, nykyise-, nykyis- | нынешний |

| | |
|---|---|
| välittää, välitän, välitti, välittänyt | интересоваться, интересуюсь, интересовался. |
| valittaa, valitan, valitti, valittanut | обращать внимание |
| purra, puren, puri, purrut | жаловаться, жалуясь, жаловался |
| lakata, lakkaan, lakkasi, lakannut | кусать(ся), кусаю(сь), кусал(ся) |
| juoru, juoru- | переставать, перестаю, переставал |
| harkita, harkitsen, harkitsi, harkinnut | сплетня |
| sellainen, sellaise-, sellais- | обдумывать, обдумываю, обдумывал |
| aggressiivinen, aggressiivise-, aggressiivis- | takoj |
| entinen, entise-, entis- | агрессивный |
| elin, eläime-, eläin- | бывший |
| parlamentti, parlamenti-, parlamentti- | орган |
| naapurimaa, naapurimaa- | парламент |
| viipyä, viivyn, viipyi, viipynyt | соседняя страна |
| kuninkaanlinna, kuninkaanlinna- | задерживаться, задерживаюсь, задерживался; |
| Uppsala, Uppsala- | пробыть |
| kiertää, kierrän, kiersi, kiertänyt | королевский дворец |
| ihaila, ihailen, ihaili, ihailut | г. Упсала |
| uida, uin, ui, uinut | обходить, обхожу, обходил |
| kirkas, kirkaa-, kirkas- | восхищаться, восхищаюсь, восхищался |
| kohti | плавать, плаваю, плавал; купаться |
| Göteborg, Göteborgi- | прозрачный |
| hotelli, hotelli- | к |
| muistella, muistelen, muisteli, muistellut | г. Гетеборг |
| kuitenkin, kuitenkaan | гостиница |
| julkinen, julkise-, julkis- | вспоминать, вспоминаю, вспоминал (несов.) |
| kulkuneuvo, kulkuneuvo- | все-таки |
| matkata, matkaan, matkasi, matkannut | общественный |
| siivoustalkoo, siivoustalkoo- | транспорт, транспортное средство |
| nykypäivä, nykypäivä- | ездить, езжу, ездил; путешествовать |
| maailmansota, maailmansoda-, maailmansota- | "субботник", уборка совместными силами |
| hävitä, häviän, hävisi, hävinnyt | сегодняшний день, настоящее время |
| kehittymätön, kehittymättömä-, kehittymätön | мировая война |
| kehittynyt, kehittynee-, kehittynyt | проигрывать, проигрываю, проигрывал |
| liittovaltio, liittovaltio- | неразвитой |
| maatalous, maataloude-, maataloute-, maatalout- | развитой |
| monarkia, monarkia- | федеративная республика |
| solmia (rauha), solmin, solmi, solminut | сельское хозяйство |
| väestö, väestö- | монархия |
| neilikka, neilika-, neilikka- | заключать, заключаю, заключал мир |
| voimakkaasti | население |
| perinteinen, perinteise-, perinteis- | гвоздика |
| leivonnainen, leivonnaise-, leivonnais- | сильно |
| keitto, keito-, keitto- | традиционный |
| leike, leikkee-, leiket- | хлебобулочное изделие |
| miellyttävä, miellyttävä- | суп |
| seinävaate, seinävaattee-, seinävaatet | мясо-колбасное изделие |
| | приятный |
| | настенный ковер |

K a p p a l e 1 8

у р о к 1 8

| | |
|--|--|
| yhteisvalinta, yhteisvalinna-, yhteisvalinta- puuseppälinja, puuseppälinja- kuluttua valmistua, valmistun, valmistui, valmistunut | всеобщий набор (в учебные заведения) столярная линия через оканчивать, оканчиваю, оканчивал; изготавливаться |
| huonekalutehdas, huonekalutehtaa-, huonekalutehdas- harjoittelija, harjoittelija- viihtyä, viihdyn, viihtyi, viihtynyt | мебельная фабрика практикант уживаться, уживаюсь, уживался; чувствовать себя хорошо |
| tulla toimeen työkaveri, työkaveri- pyrkiä, pyrin, pyrki, pyrkinyt ravintolakoulu, ravintolakoulu- kokkilinja, kokkilinja- salainen, salaise-, salais- haave, haavee-, haavet- koulutukseltaan kuitenkin ei vielä vastaava, vastaava- oppia, opin, oppi, oppinut tarpeeksi kielenkääntäjä, kielekääntäjä- kirjeenvaihtaja, kirjeenvaihtaja- tekninen, teknise-, teknis- ala, ala- ATK samalla tahtoa, tahdon, tahtoi, tahtonut suunnittelija, suunnittelija- erittäin matkatoimistovirkailija, matkatoimistovirkailija- taito, taido-, taito- onnistua, onnistun, onnistui, onnistunut autonasentaja, autonasentaja- huoltamo, huoltamo- pätevä, pätevä- ammattimies, ammattimiehe-, ammattimies- onnellisesti kansainvälinen, kansainvälise-, kansainvälis- toive, toivee-, toivet- valmistua, valmistun, valmistui, valmistunut lastentarhanopettaja, lastentarhanopettaja- tulevaisuus, tulevaisuude-, tulevaisuut- kirurgi, kirurgi- arkipäivä, arkipäivä- leikkaus, leikkaukse-, leikkaus- poliklinikka, poliklinika-, poliklinikka- päivystys, päivystykse-, päivystys- | ладить, срабатываться товарищ по работе; сослуживец стремиться, стремлюсь, стремился кулинарная школа поварская линия тайный, секретный мечта по образованию все же, все-таки еще нет соответствующий учить, учу, учил достаточно переводчик корреспондент технический специальность; область автоматизированная обработка данных заодно желать, желаю, желал; хотеть планировщик очень служащий бюро путешествий умение удаваться, удаюсь, удавался автомонтажник автомастерская квалифицированный профессионал счастливо; благополучно международный надежда; мечта оканчивать, оканчиваю, оканчивал воспитатель детского сада будущее хирург рабочий день операция поликлиника дежурство |

pankkitoimihenkilö, pankkitoimihenkilö-
ulkomaanosasto, ulkomaanosasto-
vastata, vastaan, vastasi, vastannut
valuutanvaihto, valuutanvaihto-,
valuutanvaihto-
hoitaa, hoidan, hoiti, hoitanut

pankkiala, pankkiala-
tehtävä, tehtävä-
valmistua, valmistun, valmistui, valmistunut
luotto-osasto, luotto-osasto-
päällikkö, päällikkö-, päällikkö-
sijainen, sijaise-, sijais-
työkokemus, työkokemukse-, työkokemus-
kouluttaa, koulutan, koulutti, kouluttanut
maahanmuuttaja, maahanmuuttaja-
kokea, koen, koki, kokenut

esiopetus, esiopetukse-, esiopetus-
peruskoulu, peruskoulu-
ala-aste, ala-astee-, ala-astet-
yläaste, yläastee-, yläastet-
korkeakoulu, korkeakoulu-
yhdistelmäopinnot

nuorisoaste, nuorisoastee-, nuorisoastet-
ammattikorkeakoulu, ammattikorkeakoulu-
ammattillinen, ammatillise-, ammatillis-
oppilaitos, oppilaitokse-, oppilaitos-
kouluaste, kouluastee-, kouluastet-
opistoaste, opistoastee-, opistoastet-
korkea-aste, korkea-astee-, korkea-astet-
peruskoulutasoinen, peruskoulutasoise-,
peruskoulutasois-
opistotasoinen, opistotasoise-, opistotasois-
ammattikoulu, ammattikoulu-
emäntäkoulu, emäntäkoulu-
kauppakoulu, kauppakoulu-
ravintolakoulu, ravintolakoulu-
taidekoulu, taidekoulu-
teknillinen koulu, teknillis- koulu-
hotelli- ja ravintolaopisto,
hotelli- ja ravintolaopisto-
kauppaopisto, kauppaopisto-
metsäopisto, metsäopisto-
musiikkiopisto, musiikkiopisto-
sosiaalialanoppilaitos, sosiaalialanoppilaitokse-
sosiaalialanoppilaitos-
terveydenhoito-oppilaitos, terveydenhoito-
oppilaitokse-, terveydenhoito-oppilaitos-
teknillinen opisto, teknillise- opisto-,
teknillis- opisto-

служащий банка
иностранный отдел
отвечать, отвечаю, отвечал

обмен валюты
отвечать, отвечаю, отвечал (за что-л.);
ухаживать, заботиться
банковская сфера; банковская специальность
задание

оканчивать, оканчиваю, оканчивал
отдел кредитов
начальник
заместитель
опыт работы
обучать, обучаю, обучал
иммингант
испытывать, испытываю, испытывал;

переживать; проверять
начальная подготовка
общеобразовательная школа
младшие классы
старшие классы
высшая школа

обучением с сочетанием различных
предметов
юношеская ступень
высшее профессиональное училище
профессиональный; ремесленный
училище
школьный уровень
училищный уровень
вузовский уровень

на уровне средней школы
на уровне училища
профессиональное училище
школа сельских хозяек
торговая школа
кулинарное училище
художественное училище
техническое училище
училище гостиничного и ресторанного
хозяйства
коммерческое училище
лесоводческое училище
музыкальное училище

училище области социального обеспечения

медучилище

техническое училище

| | |
|--|--|
| korkeakoulu, korkeakoulu- eläinlääketieteellinen, eläinlääketieteellise-, eläinlääketieteellis- kauppakorkeakoulu, kauppakorkeakoulu- musiikkikorkeakoulu, musiikkikorkeakoulu- taideteollinen korkeakoulu taideteollinen, taideteollise-, taideteollis- teatterikorkeakoulu, teatterikorkeakoulu- teknillinen, teknillise-, teknillis- teknillinen korkeakoulu yliopisto, yliopisto- asianajaja, asianajaja- oppilaitokse-, taideteollis- oppilaitos- teknikko, tekniko-, teknikko- merkonomi, merkonomi- ekonomi, ekonomi- arkkitehti, arkkitehti- kauppias, kauppiaa-, kauppias- pankkitoimihenkilö, pankkitoimihenkilö- hovimestari, hovimestari- sihteeri, sihteeri- kanslisti, kanslisti- rakennusmestari, rakennusmestari- kirvesmies, kirvesmiehe-, kirvesmies- puuseppä, puusepä-, puuseppä- muurari, muurari- metallityömies, metallityömiehe-, metallityö mies- terveydenhoitaja, terveydenhoitaja- parturi, parturi- kampaaja, kampaaja- essiivi, essiivi- säilyä, säilyn, säilyi, säilynyt työskennellä, työskentelen, työskenteli, työskennellyt lehti, lehde-, lehte- oppilas, oppilaa-, oppilas- perusmuoto, perusmuodo-, perusmuoto- translatiivi, translatiivi- opas, oppaa-, opas- maljakko, maljako-, maljakko- vilkas, vilkkaa-, vilkas- korjata, korjaan, korjasi, korjannut purjehtia, purjehdin, purjehti, purjehtinut kuuluttaa, kuulutan, kuulutti, kuuluttanut vatkata, vatkaan, vatkasi, vatkannut pakastaa, pakastan, pakasti, pakastanut sivellä, sivelen, siveli, sivellyt katkaista, katkaisen, katkaisi, katkaissut teroittaa, teroitan, teroitti, teroittanut viivoittaa, viivoitan, viivoitti, viivoittanut kirjata, kirjaan, kirjasi, kirjannut kutoa, kudon, kutoi, kutonut | высшая школа ветеринарный коммерческая высшая школа музыкальная высшая школа художественно-промышленная высшая школа художественно-промышленный высшая театральная школа технический высшая техническая школа университет адвокат художественно-промышленное училище техник мерконом эконом архитектор владелец магазина банковский служащий метрдолтель секртарь канцелярист прораб плотник столяр каменщик металлист медсестра парикмахер (мужской) парикмахер (женский) эссив сохраняться, сохраняюсь, сохранился работать, работаю, работал газета; журнал студент; ученик основная форма (номинатив, инфинитив) транслатив гид; путеводитель ваза оживленный; живой чинить, чиню, чинил; исправлять плавать, плаваю, плавал на паруснике объявлять, объявляю, объявлял взбивать, взбиваю, взбивал замораживать, замораживаю, замораживал смазывать, смазываю, смазывал; гладить ломать, ломаю, ломал точить, точу, точил линовать, линую, линовал записывать, записываю, записывал вязать, вяжу, вязал спицами |
|--|--|

| | |
|--|---|
| huoltaa, huollan, huolsi, huoltanut | ухаживать, ухаживаю, ухаживал; ремонттировать; проводить техобслуживание |
| maalata, maalaan, maalasi, maalannut | писать, пишу, писал масляными красками; красить |
| kammata, kampaan, kampsasi, kammannut | расчесывать, расчесываю, расчесывал |
| ommella, ompelen, ompeli, ommellut | шить, шью, шил |
| huilu, huilu- | флейта |
| viulu, viulu- | скрипка |
| instrumentti, instrumenti-, instrumentti- | инструмент |
| huivi, huivi- | платок |
| muistua, muistuin, muistui, muistunut; mieleeni muistuu (muistui) | мне вспоминается (свпомнилось) |
| kiuru, kiuru- | жаворонок |

Kappale 19

урок 19

| | |
|--|---|
| yhdeksätoista | девятнадцать |
| yhdeksästoista | девятнадцатый |
| Madrid, Madridi- | Мадрид |
| pitää, pidän, piti, pitänyt jonakin | считать, считаю, считал каким-л. |
| metsäkansa, metsäkansa- | лесной народ |
| totuus, totuude-, totuute-, totuut- | правда |
| ilmasto, ilmasto- | климат |
| päivänvalo, päivänvalo- | дневной свет |
| harvasanainen, harvasanais-, harvasanais- | немногословный |
| ollenkaan | совсем (при отрицании) |
| vappu, vappu-, vappu- | Первое Мая |
| alkuaan | первоначально |
| työläinen, työläise-, työläis- | рабочий |
| ylioppilas, ylioppilaa-, ylioppilas- | студент (успешно окончивший гимназию, лицей) |
| valkolakki, valkolaki-, valkolakki- | студенческая фуражка |
| ainoa | единственный |
| karnevaali, karnevaali- | карнавал |
| juhlia, juhlin, juhli, juhlinut | праздновать |
| heiluttaa, heilutan, heilutti, heiluttanut | махать, машу, махал |
| vappuviuhka, vappuviuhka- | первомайский веер |
| sima, sima- | медок (традиционный первомайский напиток) |
| tippaleipä, tippaleivä-, tippaleipä- | традиционная финская первомайская булочка (типа пончика) |
| valvoa, valvon, valvoi, valvonut | бодрствовать, бодрствую, бодрствовал, не спать; наблюдать, следить; контролировать |
| todellinen, todellise-, todellis- | действительный, реальный |
| yötön, yöttömä-, yötön-; yötön yö | белая ночь |
| kohta | скоро |
| terveiset, terveisi- | привет |
| kumpi, kumma-, kumpa- | который (из двух) |
| joku | кто-то |
| kukaan | никто |
| jokin | что-то, какой-то |
| mikään | ничто |

| | |
|---|---|
| jompikumpi, jommankumman, jompaakumpaa kumpikin | или тот или другой |
| molemmat, molemми-, molempi- | оба |
| kumpikaan | оба |
| adjektiivі, adjektiivі- | ни тот ни другой |
| vertailu, vertailu- | прилагательное |
| komparatiivi, komparatiivi- | сравнение |
| superlatiivi, superlatiivi- | сравнительная степень |
| intialainen, intialaise-, intialais- | превосходная степень |
| lähin, lähimmä-, lähimpä-, lähin- | индийский; индус |
| Viro, Viro- | ближайший |
| siisti, siisti- | Эстония |
| adverbi, adverbi- | чистый |
| minkäläinen, minkäläise-, minkäläis- | наречие |
| erota, eroan, erosi, eronnut | какой |
| | разводиться, развожусь, разводился; подавать в отставку; уходить (с работы), бросить (работу) |
| harvoin | редко |
| rohkea, rohkea- | отважный |
| etana, etana- | улитка |
| hidas, hitaa-, hidas- | медленный |
| jänis, jänikse-, jänis- | заяц |
| joutsen, joutsene-, joutsen- | лебедь |
| harakka, haraka-, harakka- | сорока |
| Berliini, Berliini- | Берлин |
| sananlasku, sananlasku- | пословица |
| tarkoittaa, tarkoitan, tarkoitti, tarkoittanut | иметь, имею, имел в виду |
| toki | естественно; же (в восклицаниях) |
| ansaita, ansaitsen, ansaitsi, ansainnut | заслуживать, заслуживаю, заслуживал; зарабатывать |
| optikko, optiko-, optikko- | оптик |
| mokkatakki, mokkataki-, mokkatakki- | шамшевая куртка (пиджак) |
| mainio, mainio- | отличный, замечательный |
| varmaan | наверно; точно |
| laadukas, laadukkaa-, laadukas- | качественный |
| ilahduttaa, ilahdutan, ilahdutti, ilahduttanut | радовать, радую, радовал |
| ostaja, ostaja- | покупатель |
| uskoa, uskon, uskoi, uskonut | верить, верю, верил; веровать |
| toisenlainen, toisenlaise-, toisenlais- | другого типа |
| esimerkki, esimerki-, esimerkki- | пример |
| nurkka, nurka-, nurkka- | угол(ок) |
| sopia, sovin, sopi, sopinut | подходить, подхожу, подходил (быть подходящим); помещаться |
| kukkaro, kukkaro- | кошелек |
| valmistaja, valmistaja- | изготовитель |
| teline, telinee-, teline- | стеллаж; стойка; подставка |
| kiinnostunut, kiinnostunee-, kiinnostunut- | заинтересованный |
| korkeatasoinen, korkeatasoise-, korkeatasois- | высококачественный; |
| | высококвалифицированный |
| maanmies, maanmiehe-, maanmies- | соотечественник |
| Argentiina, Argentiina- | Аргентина |
| perustella, perustelen, perusteli, perustellut | обосновывать, обосновываю, обосновывал |

| | |
|--|----------------------------------|
| Hanko, Hango-, Hanko- | г. Ханко |
| omaisuus, omaisuude-, omaisuute-, omaisuut- | имущество |
| tanko, tango-, tanko- | рукоятка; древко |
| jarruttaa, jarrutan, jarrutti, jarruttanut | тормозить, торможу, тормозил |
| sanko, sango-, sanko- | ведро |
| oikeus, oikeude-, oikeute-, oikeut- | право |
| rangaista, rankaisen, rankaisi, rangaissut | наказывать, наказываю, наказывал |
| rikollinen, rikollise-, rikollis- | преступник; преступный |
| hankausjauhe, hankausjauhee-, hankausjauhet- | порошок для чистки |
| hangata, hankaan, hankasi, hangannut | тереть, тру, тер |
| kiiltävä, kiiltävä- | блестящий |
| Kankaapää, Kankaapää- | г. Канкаанпяя |
| salonki, salongi-, salonki- | салон |
| kuningatar, kuningattare-, kuningatar- | королева |
| puoliso, puoliso- | супруга, супруг |
| rannerengas, rannerenkaa-, rannerengas- | браслет |
| patonki, patongi-, patonki- | батон |
| marenki, marengi-, marenki- | безе |
| rinkeli, rinkeli- | бублик |
| sanoma, sanoma- | известие |
| patalaiska, patalaiska- | страшно ленивый |
| kinnas, kintaa-, kinnas- | рукавица |
| lanka, langa-, lanka- | нитка |
| valssi, valssi- | вальс |
| tango, tango-, tango- (tanssi) | танго |
| humppa, humpa-, humppa-, | хумппа (финский танец) |
| jenkka, jenka-, jenkka- | енка (финский танец) |
| sangen | весьма |
| bingo, bingo- | бинго |
| pelikuponki, pelikupongi-, pelikuponki- | игровая карточка |
| katkarapu, katkaravu-, katkarapu- | креветка |
| selkäranka, selkäranga-, selkäranka- | позвоночник |
| Kajaani, Kajaani- | г. Каяни |
| lotto, loto-, lotto- | лото |
| poliitikko, poliitiko-, poliitikko- | политик |
| kolikko, koliko-, kolikko- | монета |
| suunta, suunna-, suunta- | направление |
| Skandinavia, Skandinavia- | Скандинавия |
| omistaja, omistaja- | владелец |

К а р п а л е 2 0

у р о к 2 0

| | |
|--|----------------------------------|
| hankala, hankala- | трудный |
| sananeläjä, sananeläjä- | пословица |
| tosi | действительный, настоящий |
| molempi, molemma-, molempa- | оба |
| nigerialainen, nigerialaise-, nigerialais- | нигерийский; нигериец, нигерийка |
| ohi | мимо |
| ennen kuin | прежде чем, до того как |
| ilman | без |
| kyynel, kyynele-, kyynel- | слеза |

| | |
|--|--|
| vesipisara, vesipisara- | капля воды |
| sormi, sorme- | палец руки |
| osoittaa, osoitan, osoitti, osoittanut | указывать, указываю, указывал |
| kuu, kuu- | луна |
| typerys, typeryke-, typerys- | дурак, тупица |
| ikuinen, ikuise-, ikuis- | вечный |
| synnyttää, synnyttän, synnytti, synnyttänyt | рожать, рожаю, рожала |
| hiekkaaavikko, hiekkaaaviko-, hiekkaaavikko- | песчаная пустыня |
| humala, humala- | опьянение |
| teurastaa, teurastan, teurasti, teurastanut | забивать, забиваю, забивал (скот); безжалостно убивать |
| ikuisesti | вечно |
| ryhtyä, ryhdyn, ryhtyi, ryhtynyt | начинать, начинаю, начинал что-л. делать; приступать; становиться |
| puutarhuri, puutarhuri- | садовник |
| autioma, autioma- | пустыня |
| helmi, helme- | жемчужина |
| arvo, arvo- | цена, стоимость |
| juutalainen, juutalaise-, juutalais- | еврей, еврейка; еврейский |
| kompastua, kompastun, kompastui, kompastunut | спотыкаться, спотыкаюсь, спотыкался |
| täysi, täyde-, täyt- | полный |
| kukinta, kukinna-, kukinta- | цветение |
| rappio, rappio- | разложение; распад |
| japanilainen, japanilaise-, japanilais- | японец, японка; японский |
| vanhuus, vanhuude-, vanhuut- | старость |
| saavuttaa, saavutan, saavutti, saavuttanut | достигать, достигаю, достигал |
| jälkeenjäänyt, jälkeenjäänee-, jälkeenjäänyt- | отсталый |
| pullistua, pullistun, pullistui, pullistunut | надуваться, надуваюсь, надувался; выпячиваться |
| optimisti, optimisti- | оптимист |
| neuvotella, neuvottelen, neuvotteli, neuvotellut | вести, веду, вел переговоры |
| sopimus, sopimukse-, sopimus- | договор, контракт; договоренность |
| tyyni, tyyne-, tyyn- | спокойный, тихий |
| taitava, taitava- | умелый |
| merimies, merimiehe-, merimies- | морьяк |
| moittia, moitin, moitti, moittinut | ругать, ругаю, ругал |
| tähti, tähde-, tähte- | звезда |
| varvas, varpaa-, varvas- | палец ноги |
| hukkuva, hukkuva- | утопающий |
| tyyydyttää, tyydyttän, tyydytti, tyydyttänyt | удовлетворять, одовлетворяю, удовлетворял |
| alaston, alastoma-, alaston- | голый |
| taskuvaras, taskuvarkaa-, taskuvaras- | карманник |
| ontua, onnun, ontui, ontunut | хромать, хромаю, хромал |
| sattua, (minuun) sattuu, sattui, sattunut; | |
| minuun sattuu | мне больно, было больно |
| yrittää, yritän, yritti, yrittänyt | пытаться, пытаюсь, пытался |
| naurunalainen, naurunalaise-, naurunalais- | смешной |
| puuttua, (minulta) puuttuu, puuttui, puuttunut | хватать, мне не хватает, хватало |
| kunnioittaa, kunnioitan, kunnioitti, kunnioittanut | уважать, уважаю, уважал |
| itämainen, itämaise-, itämais- | восточный |
| viisaus, viisaude-, viisaut- | мудрость |
| luottaa, luotan, luotti, luottanut | доверять, доверяю, доверял |

hyeena, hyeena-
ylistää, ylistän, ylisti, ylistänyt
haava, haava-
parhaiten
koppi, kopi-, koppi-
kastelukannu, kastelukannu-
kuolla, kuolen, kuoli, kuollut
kirous, kiroukse-, kirous-
elää, elän, elin, elänyt
siunaus, siunaukse-, siunaus-
kameli, kameli-
törttöillä, törttöilen, törttöili, törttöilnyt
varis, varikse-, varis-
kylpeä, kylven, kylpi, kylpenyt
joutsen, joutsene-, joutsen-
helpompi, helpomma-, helpompa-
ei ikinä
taluttaa, talutan, talutti, taluttanut
opastaa, opastan, opasti, opastanut

aamun koittaessa
oksa, oksa-
laulava, laulava-

гиена
восхвалять, восхваляю, восхвалял
рана
лучше всего
будка; кабина
лейка
умирать, умираю, умирал
проклятие
жить, живу, жил
благословение
верблюд
валять дурака, валяю, валял
ворона
купаться, купаюсь, купался
лебедь
более легкий
никогда
вести, веду, вел за руку
показывать, показываю, показывал;
инструктировать
при наступлении утра
ветка
поющий